

Aniztasun sozioekonomiko, kultural eta  
linguistikoaren trataera errazten duten dimentsio  
eraldatzaileak Ramon Bajo eskolako partaideen  
ahotsetatik

**GRADU AMAIERAKO LANA**

EGILEA: Aldama Urkiza, Irati

ZUZENDARIA: Arguiñano Madrazo, Andoni



## AURKIBIDEA

<b>1. SARRERA .....</b>	<b>3</b>
<b>2. MARKO TEORIKOA.....</b>	<b>3</b>
Eskola segregazioa .....	4
Kulturarteko hezkuntza.....	6
Eskola inklusiboa.....	6
Hezkuntza berrikuntza.....	8
<b>3. LANAREN HELBURUAK.....</b>	<b>10</b>
<b>4. METODOLOGIA KOMUNIKATIBO KRITIKOA.....</b>	<b>10</b>
Informazioa jasotzeko teknikak .....	11
Datuak biltzeko teknika “focus group”.....	11
Talde eztabaida komunikatiboaren erregistroa .....	12
Talde eztabaida komunikatiboko parte-hartzaileak .....	12
Talde eztabaida komunikatiboa prestatzeko eta gauzatzeko gakoak ..	13
Informazioa aztertzeko teknikak.....	13
<b>5. EMAITZEN AZTERKETA.....</b>	<b>14</b>
<b>5. EMAITZEN EZTABAIDA.....</b>	<b>24</b>
<b>6. ONDORIOAK.....</b>	<b>26</b>
<b>7. ERREFERENTZIA BIBLIOGRAFIKOAK.....</b>	<b>28</b>
<b>8. ERANSKINAK.....</b>	<b>31</b>

**ANIZTASUN SOZIOEKONOMIKO, KULTURAL ETA LINGUISTIKOAREN  
TRATAERA ERRAZTEN DUTEN DIMENTSIO ERALDATZAILEAK  
RAMON BAJO ESKOLAKO PARTAIDEEN AHOTSETATIK**

**Irati Aldama Urkiza**

Globalizazioak ekarritako migrazio fluxuaren ondorioz, eskoletako errealitatea gero eta anitzagoa da. Horrela, aniztasunaren trataera gaurkotasun handiko gaia izanda, lan honen xedea aniztasun sozioekonomiko, kultural eta linguistikoaren kudeaketan aurkitu daitezkeen dimentsio eraldatzaileak ezagutzea eta identifikatzea da. Helburua betetzeko, Ramon Bajo ikastetxean 2002-2003 ikasturtean eskola auzora irekitzeko burutu zen berrikuntza prozesua aztertu da, metodologia komunikatibo kritikoaren bitartez. Metodologia honek pertsonen arteko komunikazio eta elkarrekintzaren bidez, ezagutzaren eraikuntza soziala ahalbidetzen du. Aniztasunaren trataeran eskola familien elkargunea izateak, euskara hizkuntza kohesiorako tresna bilakatzea eta berrikuntza ahalbidetzeko irakasleen pentsamolde aldaketa eraldaketarako giltza izan direla ondorioztatu da.

*Hezkuntza berrikuntza, dimentsio eraldatzaileak, aniztasuna, elkarlana.*

La realidad de las escuelas es cada vez más diversa debido al flujo migratorio consecuencia de la globalización. Así, siendo la diversidad un tema que tiene gran interés actualmente, el objetivo de este Trabajo de Fin de Grado es identificar y conocer las dimensiones transformadoras que podemos encontrar a la hora de gestionar las diferencias socioeconómicas, culturales y lingüísticas en la escuela. Para ello, se ha analizado el proceso que se llevó a cabo los años 2002 y 2003 para abrir la escuela Ramón Bajo al barrio, mediante la metodología comunicativa crítica. Esta metodología permite la construcción social del conocimiento a través de la comunicación y las entrevistas. Por último, concluyo que la escuela es un punto de convergencia de las familias en el trato de la diversidad, el Euskera se ha convertido en una herramienta de cohesión y el cambio del pensamiento de los profesores con respecto a facilitar la innovación han sido puntos clave para la transformación.

*Innovación escolar, dimensiones transformadoras, diversidad, trabajo en equipo*

As a consequence of the migratory flow that globalization brings about, the reality at schools is more diverse. The treatment of diversity generates great public interest, and the aim of this end-of-degree project is to identify and acknowledge the transformative dimensions found when managing socioeconomic, cultural and linguistic differences. Thus, some key points to build an inclusive school emerge. For that, the process that took place to open Ramón Bajo school was analysed by means of critic communication methodology. This allows the social construction of knowledge through communication and interviews. Finally, I conclude that families intersect with schools in the treatment of diversity, that Basque language has become a cohesion tool and also, that the change in teachers' mindset in terms of facilitating innovation have been cornerstone for such transformation.

*Educational innovations, transforming dimensions, diversity, teamwork*

## 1. SARRERA

Ikastetxe jakinetan kontzentrazio artifizialak edo ghettoak ematen direla sarritan entzun ohi dugu. Errealitate honen aurrean, hezkuntza ingurune hauetan aniztasunari erantzuteko beharrarekin batera, erronka sozial berriak sortu dira. Baina ba al dakigu aniztasuna aberastasun iturri izateko zein bide jorratu?

Aurreko praktikaldian Ramon Bajo eskolan hiru hilabetez egoteko aukera izan nuen, denbora asko izan ez bazen ere, barneko bizitza nolabait ezagutu nuen. Interesgarria iruditu zait aniztasunaren trataeran egunerokoan egiten duten lanari heltzea, izan ere, egun ematen ari den hezkuntza espazioetako kontzentrazioekin, gutxi dira Ramon Bajo eskolan bezala, desgetifikazio prozesu batean murgilduta daudenak. Hortaz, garrantzitsua iruditu zait aniztasunaren trataeran sortu daitezkeen indargunei erreparatzea.

Lan hau aurrera eramateko Ramon Bajo eskola komunitateko hainbat kideren laguntza ezinbestekoa izan dut. Hortaz, lanari ekin aurretik esker beroenak eman nahiko nizkieke lagundu didaten hiru kide hauei, haiekin elkarlanean aritzea plazer hutsa izan baita.

## 2. MARKO TEORIKOA

Migrazioa gizakiaren jaiotzatik bertatik gertatzen den fenomeno da, gizakiaren baitan eta izaeran dago mugikortasuna eta zenbaitetan leku batetik bestera joateko beharra. Gaur egun ere ukazina da migrazioen garrantzia, munduko populazioaren %3a bere jaioterria ez den beste lurralde batean bizi da (Moreno eta Aierdi, 2015).

Espainiar estatutik kanpo etorritako migrazio fluxuaren ondorioz Euskal Herriko aniztasun maila areagotu egin dela azaltzen du Barquin-ek (2018), migrazio fluxu honek, zuzenean eragin die ikastetxeei. Ikuspegi-ren arabera (2017), Euskadin 1998an 15.198 atzerritar zeuden erroldatuak, populazioaren % 1,3a. 2016an aldiz, EAEko populazioaren % 8,6a zen atzerritarra, 139.425 biztanle hain zuzen ere. Zenbaki hauek agerian uzten dute azken urteetan Euskal Autonomia Erkidegoak bizi izandako gorakada.

Euskadiko Eskola Kontseiluaren (2016) txostenak azaltzen duenez, 2014-15 ikasturtean Oinarrizko Hezkuntzako ikasle guztien % 6,6 atzerritarrak ziren eta hauek ondorengo koadroan adierazten diren moduan banatzen ziren: eskolatutako atzerritar ikasleen % 66,4 ikastetxe publikoetan eta % 33,6 ikastetxe pribatu eta kontzertatuetan. Hizkuntza aukerari dagokionez, % 51,4 D ereduan eskolatuta zeuden, % 28 B ereduan eta % 19 A ereduan.

1. taula

2016an ikastetxe motaren arabera etorkin kopuruaren banaketa ehunekotan

IKASTETXE MOTA		HIZKUNTZA EREDUA	
<b>Sare publikoa</b>	% 66,4	<b>D eredua</b>	% 51,4
<b>Sare pribatu eta kontzertatua</b>	% 33,6	<b>B eredua</b>	% 28
		<b>A eredua</b>	% 19

## Eskola segregazioa

Pertsona migratzaileen seme-alaben gizarte-mugikortasuna eta integrazio-prozesua aztertzen den neurrian, migrazio-fenomenoak sortzen duen aniztasun sozialaren egituratzea aztertzen da (Fullaondo, 2017). Aniztasun kontzeptuak, Ainscow-ren arabera (2001), pertsonen artean dauden ezberdintasunei egiten die erreferentzia. Muntaner-ek (2000), aniztasuna ulertzeko bi ikuspegi ezberdintzen ditu: eskolarra eta soziala. Eskolarrak ikasleen artean, irakasleen artean eta eduki kurrikularren artean dagoen aniztasunean jartzen du arreta. Sozialak aldiz, aniztasunaren kontzeptua lau arrazoi ezberdinetan oinarritzen du. Arrazoi soziala, hezkuntza ezberdintasun sozialak, kulturalak, norbanakoak eragindakoak, etikoak, eta arrazoi psikopedagogikoak.

Aniztasun sozialaren egituratzean hainbat fenomeno sortzen dira, hala nola, bazterketa egoerak. Horren adibide dira, jatorri atzerritarra duten ikasleen eskolaratzean sortzen diren ikastetxe arteko desoreka egoerak. Fenomeno horri eskola segregazioa esaten zaio.

Vandenberghe-k (2003) adierazi moduan, eskola segregazioa talde minoritario jakin batzuk hezkuntza zentroen artean era desorekatuan banatzeari egiten dio erreferentzia (Vandenberghe, 2003, Ferrer-ekaipatua 2006, 42.or).

Eskola segregazioak zenbait faktoreri erantzuten die, horrenbestez, fenomeno bereziki konplexua dela esan daiteke. Eusko Jaurlaritzak argitaratutako diagnostikoaren arabera (2018), atzerriko ikasleen etengabeko etorrerak, bizileku-kontzentrazioak, eskola-aukeraketan agertutako lehentasunak, eta bertako biztanleriaren “ihes-efektuak” eskola sistemaren gizarte-kohesioa murrizten duten desoreka-egoerak sortzen ditu. Halaber, hezkuntza eremutik kanpo badaude beste faktore batzuk desoreka honetan eragin zuzena dutenak: aniztasun sozioekonomiko eta kulturala, harrerako herrira heldutako unea, hizkuntza-aniztasuna eta jatorriko herrialdea, besteak beste (Alegre eta González, 2012).

Mailakatze egituretan oinarritzen diren hezkuntza desoreka hauek zuzenean baldintzatu egiten dituzte ikasleen ikasketa eta gizarteratze-prozesua (Fullaondo, 2017). Gauzak horrela, ikasleek eskolan dituzten aukerak eta eskola barruan edo eskolatik kanpo dituzten kultur arteko harremanak, erabat baldintzatzen dituzte eskola antolakuntzak eta ikastetxeak duen espazio fisiko eta sozialak (Carrasco, et al., 2009).

Gertakari honen aurrean, hezkuntza testuinguruan agerian geratu dira baztertutako klase sozialetako zein kultura gutxietako ikasleekiko bazterketa egoerak. Hezkuntzak egoera honi erantzuteko, eskola demokratikoaren eraikuntzarako neurriak hartu izan ditu, egitura eta antolakuntza berrikuntza desberdinetan oinarrituta, hala ere, gaur artean aurrera eraman diren neurriek, hala nola, aniztasuna kontrolatzeko aukeraketa prozesuek, desberdintze proposamenek, ikasle talde batzuen programa eta gela espezifikoek, ez dute aniztasuna hobekuntzarako aukera bezala aprobetxatzen utzi (Parrilla, 2002).

## **Kulturarteko hezkuntza**

Egoera honek, errespetuan eta aniztasunaren balioztatapenean oinarritzen den bestelako hezkuntza eredu baten beharra nabarmentzen du. Izan ere, eskoletako errealitatea gero eta heterogeneoagoa da eta etorkinak beste herrialde eta kultura batzuetatik datozen heinean, beste hizkuntza batzuk, beste ohitura batzuk, beste erlijio batzuk, gerturatzen dituzte eskoletara. Horrenbestez, kultura anitzeko proiektuak garatzea beharrezkoa da (Arratibel, 2002). Kultura anitzeko proiektuek jendarteko kide bakoitzari eta guztiei bideratua egongo den eredu bat proposatu behar dute. Horrek, hezkuntza esparru formalean zein informalean eragitea eskatuko du, hezkuntza komunitate guztia barne hartuz (Sáez, 2001). Hortaz, honek ezinbestean prozesu sozial bat eskatzen du, non pertsona guztiak ezberdintasunekin bizitzen ikasiko duten eta era berean ezberdintasunetatik ikasi ere (Ainscow, 2001).

Hauek horrela, Saenz-ek (2001) kultura anitzeko proiektu bat garatzerako orduan kontuan hartu beharreko zenbait alderdi gaineratzen ditu: kultura aniztasuna guztiontzako mesedegarria den ideia zabaltzea, ikasleei kulturarteko jendarte batean bizitzeko beharko dituzten jokabide, jarrera eta jakintza sozial, intelektual eta emozionalak helaraztea eta beste herrietako kultura eta ohiturak ezagutzeko gogoia piztea. Horrela, aniztasuna aberastasun bezala ikustea ahalbidetuko da. Aitzitik, hau ez da egingarria izango kultura gutxituak nagusia den kulturaren barneratzeko eta bertan egokitzeko politikak gaitzetsi ezean (Aguado, 1999).

Laburbilduz, beharrezkoa da kulturarteko gune berri bat sortzea, non giza eta gizarte desberdintasunen arteko errespetua bultzatuko den, pertsona guztien inklusioa bermatuz.

## **Eskola inklusiboa**

Aniztasun handiaren aurrean, ikastetxeek funtsezkoak diren erronkei, hezkuntzazkoari, sozialari, linguistikoari eta kulturalari erantzun behar izaten diete (Barquín, 2018). Egoera honi aurre egiteko, Aniztasunari Erantzuteko Plan Estrategikoak (2012) eskola inklusiboen sorreraren beharraz mintzo da. Inklusio kontzeptuak, gizarteak berak eta eskolak,



gizarteko partaide izanik, aniztasunaren aurrean nola erantzun behar duten horri egiten dio erreferentzia; praktikan, orain arteko hezkuntza-erantzunaren ardatza ikasleengan egon beharrean, hezkuntza komunitate osoan ardaztea eskatzen duelarik.

UNESCO-IBE-k (2008) hezkuntza inklusiboaren baitan, Ginebran, ospatu zen hezkuntzaren inguruko nazioarteko batzarrean, hezkuntza inklusiboa prozesu bezala ulertu behar dela adierazi zuen. Prozesu honen bitartez, ikasle guztien beharizan aniztasunari so egin eta erantzutea ahalbidetzen da. Horretarako, beharrezkoa da ikasleek ikasbidean, kultur ekintzetan edota komunitatean parte hartze handiagoa izatea; eta halaber, eskola eremu barruan edo eskolatik kanpo bazterketa jarrerak murriztea. Gainera, hezkuntza inklusiboa estrategia dinamikotzat hartu behar dela gaineratzen du, ikasleen aniztasunari modu ekintzaile batean erantzuteko eta horrekin batera, ikasle bakoitzaren ezberdintasunak arazo bezala ulertu beharrean, ikaskuntza aberasteko aukera moduan ulertuz.

UNESCO-k irudikatutako eskola inklusiboen eraikuntzarako, Parrilla-ren (2002) ustez, hainbat dira eskolek kontuan izan beharko dituzten ezaugarriak. Eskola inklusiboen eraikuntza ez da soilik hezkuntza eremura mugatzen, zeharkako ideia izan behar du, hau da, bizitzako esparru guztietara zabaldu behar da. Berdintasuna nabarmentzen du ezberdintasunen gainetik, pertsona guztien giza-eskubideen berdintasunetik abiatuz. Inklusioa aukera-berdintasunean oinarritutako balioetan sustraitua dagoen etika berri bat da, eta kultura eta hezkuntza aberastasuna ekartzen du. Azkenik, hezkuntza goitik behera aldatzea eskatzen du, hau da, berrikuntza prozesu sakon bat suposatzen du.

Azken ikerketek agertu duten moduan, inklusiboak diren hezkuntza eredu berritzaileak eraikitzeke derrigorrezkoa izango da prozesua familiekin batera garatzea (Simón, Barrios, 2019). Eskola demokratiko kulturantza eraikitzeke berrikuntza prozesuan familiek funtsezko ardura dutela adierazten dute autore hauek, izan ere, familien inplikazioaren bidez ikasleen ikaskuntzan eta parte hartzean eragina izan ditzaketan mugak edota

faktore laguntzaileak identifikatu daitezke. Hau beharrezkoa izango da irakaskuntza praktika egokia bermatzeko, ikasleen beharrezkoei erantzunez.

### **Hezkuntza berrikuntza**

Horrenbestez, aniztasunak eskatzen dituen behar berriek, eskola inklusibo baten eraikuntzaren beharra azaleratzen dute, komunitateko eragile guztiekin batera eraikia izan behar duen hezkuntza eredu berritzaile baten beharra hain zuzen ere. Gauzak horrela, garrantzitsua da berrikuntza pedagogikoa zertan datzan ulertzea. Barraza-ren hitzetan (2005), berrikuntza pedagogikoa prozesu bat da, curriculumean, eskola kudeaketan zein ikaskuntza irakaskuntza prozesuan, aukeraketa, antolaketa eta sormenezko erabilpena bere gain hartzen dituena. Arazo bati erantzunez ekingo zaionez prozesuari, erantzun integral bat eman behar zaio, horrek ikas komunitate osoan oihartzuna edukiz. Bestalde, erantzun integrala emateko beharrezkoa izango da pertsonen arteko harremanean oinarritzen den prozesu bat abian jartzea, sistematikotasun bati jarraitzen diona, epe luzerako aldaketa helburu izanik, hobekuntza bat suposatuz.

Hala ere, egon badaude hezkuntza berrikuntza aurrera eramateko garaian sortzen diren erresistentzia batzuk, prozesua zaildu dezaketenak; hala nola, irakasleek eta eskola komunitateko partaideek jarritako erresistentziak, irakasle eta ikastetxe batzuen aldaketarekiko beldurra, lan moduetan indibidualismoa, lankidetzaren oztopatuz, aldaketa sustatzen duten lidergoen gabezia, aldaketarako ahaleginen aitorpen eza, denbora murrizta, baliabide eta babes instituzional falta, edota formakuntzarik ez izatea (Fernandez, 2005). Horrenbestez, honako hauek dira ikastetxe batzuek berrikuntza prozesua abiarazteko gaintitu beharreko erronkak. Honekin batera, autore honek berrikuntza errazten edo laguntzen duten faktoreak identifikatzen ditu:

- Lan egiteko moduekin bat ez egitea, aldaketarako grina piztuz
- Denboraz baliatzea

- Baliabideak eskuratzeko aukera izatea: giza baliabideak, baliabide materialak, ekonomikoak, teknologikoak
- Ezagutzak eta estrategiak eraikitzeke formakuntza izatea
- Lanaren aitortzea jasotzea
- Faktore motibatzaileak egotea, ikas komunitate osoaren parte hartzea, konpromisoa eta lidergotza besteak beste.

Marko teorikoan, aniztasunaz, inklusioaz eta berrikuntzaz hitz egin da, baina kontzeptu hauek guztiak egingarriak eta guztientzako izan daitezten, halaberrezkoa izango da ikastetxeko familia guztien parte hartzea ematea. Gainera, berrikuntza prozesu bat abian jartzeak helburu aman komuna hizpide izatea eskatuko du, non eragile guztiak horren inguruan elkarlanean arituko diren, hortaz, beharrezkoa izango da familiekin batera berrikuntza prozesua eraikitzea, euren beharrei erantzunez, helburu bateratu baten bidean (Romagnoli, Gallargo, 2018). Izango dituzten zailtasunak direla eta, interes berezia izango du familia etorkinen parte hartzea sustatzen duten dinamikak garatzea. Izan ere, familia etorkinek helarazitako informazioaren bidez eskolako antolakuntza eta metodologia euren beharretara moldatzea ahalbidetuko da. Modu horretan, familia horiek kultura berriarekin harremantzeko aukera izango dute, inklusioan lagunduz. Horrela izan ezean, Meirieu-k (2004) azaltzen duenez, eskola homogeneitatea bideratzerakoan eskola porrota baino ez da eskuratuko, eskola bera, ikasteko eta pentsatzeko modu desberdina eta ikasle eta familia anitz horien arteko elkarrekintzarako parada uzten ez duen gunea bihurtuz (Leiva eta Escarbajal, 2011).

Era berean, Jordán-en arabera (2009) irakasleek funtsezko zeregina dute familia etorkinen parte hartze prozesuan, eskolaren eta familien arteko harremana indartuz, familia horiek ikastetxera gerturatuz eta gurasoen eskola zein giza inklusioa sustatuz.

### **3. LANAREN HELBURUAK**

Lan honen xedea, hezkuntza berrikuntza prozesu bat abian jartzen denean, aniztasunari trataera egoki bat ematea errazten duten faktoreak ezagutzea eta identifikatzea da. Helburua lortze aldera, Gasteizko alde zaharreko Ramon Bajo auzo-eskola hartu da abiapuntutzat. Horrela, 2002-2003 ikasturtean kultur aniztasuna kudeatzeko ekin zioten prozesua aztertu nahi izan da.

### **4. METODOLOGIA KOMUNIKATIBO KRITIKOA**

Lan hau aurrera eramateko metodologia komunikatibo kritikoa erabili da (Gómez-González eta Díaz-Palomar, 2009). Honek aukera eman du berrikuntza prozesuan parte hartu duten norbanakoen eskutik, esperientziak eta jakintzak partekatzeko eta horrela, eskola komunitatean emandako aldaketa erraztu duten faktoreez jabetzeko. Gómez-González eta Díaz-Palomar-ek (2009) adierazten dute, metodologia komunikatibo kritikoa pertsonen arteko interakzioaren bidez eraikitako errealitate soziala duela oinarri. Ezagutzaren sortzailea partaideen eta ikertzaileen arteko berdintasunean oinarritutako elkarrizketa da. Horretarako parte hartzaile guztien ahotsak barne hartzen dira, jakintza eta ikuspuntu anitzak barne hartuz. Hortaz, metodologia honek, ezagutza zientifikoa sortzen du adituen eta aditu ez direnen ahots guztiak balioztatzearen bidez. Bide horretan, ahotsen balioztatzea ikuspuntu ezberdinak aurrez aurre jartzean erabilitako argudioetan oinarritzen da, edonolako hierarkiak eta botere harremanak alde batera utziz eta pertsonen maila akademiko zein sozialari erreparatu gabe. Hau da, argudioak zuzentasunaren arabera balioztatzen dira. Horrela “adituaren” irudia desagertzen da, elkarrizketarako espazio horizontala bermatuz.

Aurretik aipatutakoarekin bat, beharrezkoa izango da baliozko asmoz egindako partaidetza egotea. Baliozko asmoa, Habermas-en (1999a, 1999b) hitzetan, argudioetan oinarritutako partaidetza ekarpenak egitea da.

## Informazioa jasotzeko teknikak

Talde eztabaida komunikatiboa informazioa bildu eta usteak antzemateko baliatzen den teknika da. Taldean egiteak, prozesu emergente baten bidez, azterketa gai diren inguruko ikuspuntu, iritzi eta ideia desberdinak aurrez aurre plazaratzea du helburu, informazioa eskuratzeko asmoz. Behin informazioa bilduta, beharrezkoa izango da elkarrizketaren interpretazioa ikertzaileek eta parte hartzaileek batera burutzea, elkarlanean (Gomez eta Cejudo, 2007).

Gradu amaierako ikerlan hau abian jartzeko asmoz, aurrera eramandako talde eztabaida komunikatiboa hainbat fasetan gauzatu da eta horretarako, Coffey eta Atkinson-en (2003) lanerako gidaliburua jarraitu da. Ikerketa lau eginbeharretan banatu da:

- Galderak erabaki
- Datuak bildu
- Datuak aztertu
- Informea idatzi
- Informea partaideekin berrikusi amaierako informea osatzeko

### *Datuak biltzeko teknika “focus group”*

Elkarrizketako datuak biltzeko asmoz, Jiménez, López eta Manrique-k (2015) azaltzen duten teknika kualitatiboa erabili da, “Focus Group” edo “Grupo de Discusión Comunicativo” alegia. Datu bilketarako teknika honek, ikerketako partaideen berdinen arteko elkarrizketa eskatzen du ezinbestean. Teknika honi jarraituz, aukeratutako parte hartzaile taldea ezagunak diren partaideek osatu dute eta talde eztabaida haietzako ezaguna den leku batean burutu da. Berdinen arteko elkarrizketan, ikertzaileak bere ezagutzak plazaratu eta ezagutza horiek partekatu ditu, gainontzeko kideek bezala. Horrez gain, eztabaidako partaideei gidoi edo asmoen zerrenda bat eta lanaren helburuaren nondik norakoak adierazi zaizkie, horrela gaiak ezagunak eta malguak izanik.

Izan ere, proposatutako gaiak irekiak dira, aurretik erreparatu ez zaien beste gai batzuetara salto egiteko aukera ere emanez.

*Talde eztabaida komunikatiboaren erregistroa*

Eztabaidaren erregistroa ahots grabazioaren bidez burutu da. Talde eztabaida gazteleraz egin da, partaide guztiek parte hartu ahal izateko, beraz, transkripzioak hitzez hitz egin dira gazteleraz. Ondoren, adierazitakoak euskaratu dira.

*Talde eztabaida komunikatiboko parte-hartzaileak*

Talde eztabaida komunikatiboa Gasteizko Ramon Bajo auzo eskolan aurrera eramana da. Borg eta Gall-ek (1983 in Bisquerra 2000) aurkeztutako jarraibideei erreparatuz, partaideen baliozkotasuna ziurtatu da, laginaren aukeraketa ez probabilitikoa eginez. Lanerako xedea kontuan hartuta, zenbait gai ezagutu dira eta honekin batera gai horien inguruan jarduteko parte hartzaile interesgarrienak hautatu dira. Bestalde, autore hauek adierazten duten moduan, partaide bakoitzak eskolan rol desberdin bat duela bermatu da, ikuspuntu anitzak bilatzeko asmoz. Parte hartzaileen ezaugarri nagusiak ezagutzeko ikusi 2. Taula (12.or).

2. taula. *Parte hartzaileen ezaugarri nagusiak.*

Kodea	Generoa	Adina	Esperientzia eskolan	Rolak eskolan	Egungo egoera
P	Emakumea	62 urte	28 urte	Hezkuntza Bereziko irakaslea, Ikasketa Burua, Kulturarteko koordinatzailea, Zuzendaria eta Aholkularia	Erretiratu
A	Emakumea	55 urte	17 urte	Tutorea, Ikasketa Burua, Hipi eta idazkaria	Eskolako Idazkaria
F	Emakumea	46 urte	12 urte	AMPA eta eskola kontseiluko guraso migratua	Langilea

*Talde eztabaida komunikatiboa prestatzeko eta gauzatzeko gakoak*

Talde eztabaida burutu baino lehen hau antolatu eta prestatu da, gertaerei aurrea hartuz eta egoera ezberdinak aurreikusiz Karrera-k (2008) dioen moduan. Horretarako gai zabalak proposatu dira, partaideei beharrezko informazioa eman zaie, entzuteko jarrera erakutsi da eta epaiketak saihestu dira.

Bestalde, talde eztabaida prestatzeko ekintza baino lehen eta ostean hainbat urrats eman dira elkarrizketa berari bide emateko eta horrela informazio gehien eskuratzeko asmotan. Honako hauek izan dira eman diren pausuak (Gómez et al., 2006): eztabaida aurretik, Ramon Bajo eskolara bisita egin da, egoera ezagutu da eta horrekin batera zuzendari eta ikasketa buruari ikerketaren helburua jakinarazi zaie, haien iritzia jakiteko. Bestalde, zenbait data posible luzatu zaizkie eta garai hartan eskolako kide izan ziren pertsonengatik galdetu zaie, kontaktua eskatuz, hitz orduaren nondik norakoen zertzelada batzuekin batera. Eztabaida egunari dagokionez, lehenik eta behin partaideei parte hartzea eskertu zaie eta modu labur batean lanaren helburua eta metodologia azaldu zaizkie, honekin batera, grabaketaren berri eman zaie berriz ere. Azkenik, eztabaidari ekin zaio konfiantzazko giroa bilatuz.

### **Informazioa aztertzekeo teknikak**

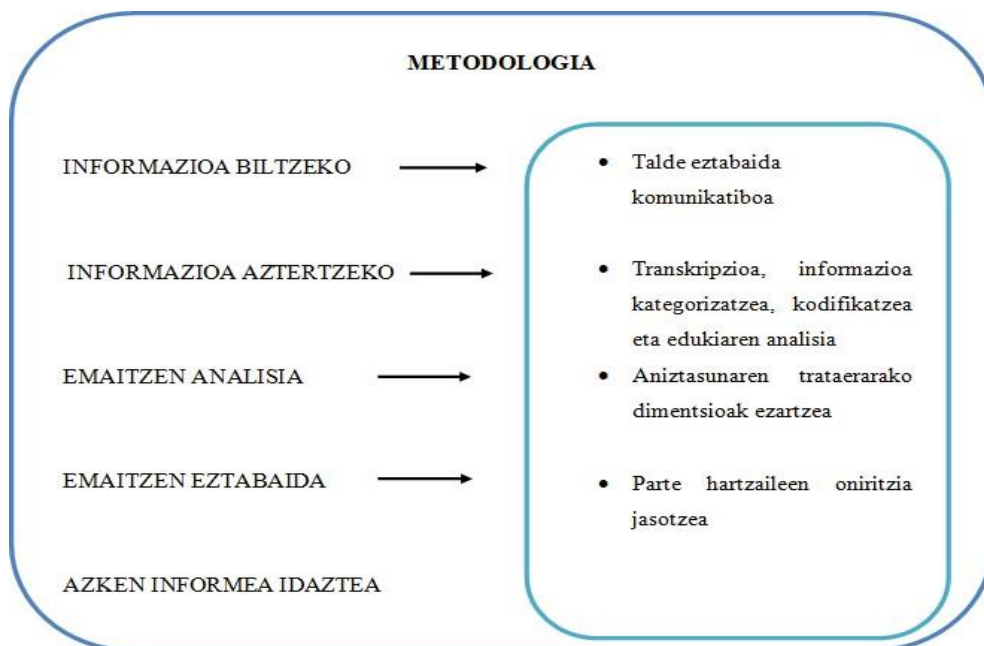
Informazioa aztertzekeo, lehenik eta behin talde eztabaidak transkribatu eta euskaratu dira. Ondoren, parte hartzaileen testigantzak kategorizatu eta kodifikatu dira, dimentsio eraldatzaileen arabera.

Behin transkripzioa kategorizatuta, jasotako informazioa aztertu eta alderatu da, informazio aberasgarriena eta esanguratsuena erabiltzeko. Honako hau ez da egin informazioa triangulatzeko asmoz (Angera, 2000).

Bestalde, azken urteetan, ikerketa kuantitatiboek kritika asko jaso izan dituzte balidazio eta fiabilitate irizpideak ezarri nahi izan zaizkielako. Aldiz, Lather-ek, St Pierre-ek (2003) edo Mazzai-k (2013) azaltzen duten moduan, ikerketa postkualitatibo hauek errealitatea

ezagutzeko baliagarriak diren arren, ezin dira orokortzeko asmoarekin egin eta ezin zaizkie Angerak azaldutako fiabilitate, transferentzia eta balidade ezaugarriak atxiki.

Beraz, lan honen informazioa aztertzeko, elkarrizketatuek esandakoak elkarren artean alderatu dira informazioa hautatzeko asmoz. Ondoren partaideek esandakoa ondo adierazi dela ziurtatzeko testua parte hartzaileei helarazi zaie informazioa ondo azaldu dela egiazta zezaten.



1. Irudia. Metodologia komunikatibo kritikoaren eskema grafikoa. Lan honen egileak egin.

## 5. EMAITZEN AZTERKETA

Atal honetan, ikerketa komunikatibo kritikoaren bidez eskuratutako emaitzak adierazten dira. Emaitza hauetan Ramon Bajoko aniztasun sozio-ekonomiko, kultural eta linguistikoa kudeatzeko berrikuntza prozesu bat abiatzen denean, bilakaera hori errazten laguntzen duten faktoreak azaltzen dira, prozesuaren dimentsio eraldatzaileak hain zuzen ere. Hiru dimentsio eraldatzaile identifikatu dira.



**DE1. Euskara hizkuntza kohesiorako tresna erabiltzea, ikasle guztiei euskaraz bizitzeko aukera emanez, desabantaila sozioekonomiko, kulturalak gainditzen laguntzen du.**

Ramon Bajo eskolako ikur nagusietako bat euskara hizkuntza da. Eskolak beti egin du eredu bakarrekoaren alde, euskararen alde alegia. Horrela, ikastetxeak euskararekin hartutako konpromisoa sendoa da. Euskara hizkuntza denen kohesiorako tresna gisa erabiltzen dute, ikasle guztiei euskaraz ikasteko parada emanez eta jendartean euskaraz bizitzeko aukera zabalduz. Hau posible izateko, eta ikastetxea zonalde erdaldun batean errotuta dagoela kontuan hartuta, euskararen erabileraren sustapenari, bai eskolan eta bai eskolatik kanpo ere, egunerokotasunean, garrantzi handia ematen diote, baita euskal kulturaren aldeko jardunari ere.

Ramon Bajo auzo eskola 2002-2003 ikasturtean egoera gogorrean zegoen. Eskola A eredukoa zen garai hartan: 85 ikasle baino ez zituen, denak ijito familien eta gehien bat etorkinen seme-alabak ziren. Horrela, eskola gutxiengoan kontzentrazioa bihurtu zen, ijito ez ziren auzoko familia autoktonoek euren seme alabentzat aukeratzen ez zutena. *“Ramon Bajoko % 90a atzerritarra zen eta orduan auzoko gurasoek, euskaldunek, beldurra izan zuten haien umeak eskolan matrikulatzeko orduan”* (F\_00:08:30). 2004-2005 ikasturtean guraso elkartearen proposamenez eskolak eredu linguistikoa aldatu zuen, euskararekiko apustu irmoa eginez, A eredutik D eredura igaroz. Eskolak euskararekiko hartutako konpromisoa sendoa izan bazen ere, auzoko familiek apustu oso handia egin zuten euren seme alaben hizkuntza aukeran. *“Jende guztiak egin zuen D ereduaren aldeko apustua, jende guztiak, hemengoak ziren auzokideak eta kanpotik etorritako auzokideak”* (A\_00:11:19). Eredu linguistikoaren aldaketarekin matrikulatuta zeuden ikasleak eskolan jarraitzeaz gain, auzoko beste familia batzuk ere sartu ziren, denentzako eskola bilakatuz eta auzora bete betean zabalduz. *“Eskola, auzo eskola bihurtzen hasi zen, gure auzokoa eta guztientzako irekia”* (A\_00:11:17).

Eskolaren helburu nagusietako bat ume guztiek D ereduan ikastea zen, eredu

bakarreko eskola izanik. Hortaz, euskara denen kohesiorako tresna bezala ulertu izan dute beti, eta ez bi ikasle mota sortzeko modu gisa. *“Ez zihoazen bide batetik A eredu eta bestetik D eredu, hori ez zen inolaz ere gure intentzioa, hori ez genuen inork nahi, ez familiek ezta irakasleek ere, haurrak eredu linguistikoaren arabera banatuta ikustea, kontrakoa, elkartu beharra dago”* (A\_00:05:00). Desabantaila sozioekonomiko eta kulturalean dauden umeak izan ditu eta baditu eskolak. Honen aurrean, eskolako lehentasun bat izan zen ikasle guztiek euskara ikasteko eta euskaraz bizitzeko aukera izatea, jendartean eskubide eta aukera guztiekin bizi zitezen.

Aniztasun handiko eskola batek eguneroko beharrei egin behar izaten die aurre. Nola egin hemengo hizkuntzak ezagutzen ez dituzten familiekin komunikatzeko? Nola lortu eskola inklusibo eleanitz bat? Ramon Bajo eskolan, hizkuntza irakaskuntza modu integral batean gauzatzen zen ikasgela arruntean, hizkuntza berria ikasten ari ziren ikasleak hiztun trebeekin aritzen baitziren jardunean. Bestalde, hasieratik ikasleen ama hizkuntzari garrantzia eman zioten, hizkuntza berria ikastean ikasleek lehen hizkuntza gal ez zezaten. Ama hizkuntza mantendu eta indartzeko asmoz, hizkuntza arabiarreko klaseak eskaintzen zituen eskolak. *“Klaseak arabiar hizkuntza emateko ziren, beste modu batean alfabetatu ezingo ziren haurrentzat eta beraz ezingo zuten arabiar hizkuntza ondo ikasi”* (A\_00:32:21). Lehen hizkuntza lantzen jarraitzeak lagundu egiten du haurraren garapen kognitibo eta afektiboan eta baita bigarren hizkuntzaren jabekuntzan ere. *“Etxean bere ama hizkuntzan hitz egin behar dute, aberastu ama hizkuntzan, ama hizkuntza menperatzen duzun heinean errazagoa izango baita beste hizkuntza batzuk ikastea”* (A\_00:35:31).

Harrerako herrira heldutako familiek askotan beldurra eta ezjakintasuna izaten dituzte, hainbat gauzengatik, horien artean hizkuntza ez ezagutzeagatik. *“Nik, adibidez etorri nintzenean beldurra sentitu nuen, benetan esaten dizut”* (F\_00:13:30). Eskola, komunitate bat zela ulertzen zuten, hau da, ez zen soilik haurrentzako eskola bat, baizik eta auzoko familia guztientzat, gurasoen beharrezanez ere erantzuten ziena. Beraz, familiek hizkuntza ikas zezaten formakuntza jasotzen zuten. *“Gure haurrak klasean uzten genituen eta guk ere gaztelaniazko beste klase bat jasotzen genuen. Orduan, ez zen bakarrik umeentzako eskola bat,*

*gurasoak aldi berean hezteko ere bazen*" (F\_00:06:15). Hizkuntzaz gain, beste formakuntza batzuk ere eskaintzen zitzaizkien gurasoei, informatika klaseak eta aerobic saioak besteak beste. Horrenbestez eskola familientzako ireki zen bete betean.

Eskolako organoetan, klaustroan, eskola kontseiluan eta guraso elkartean jatorri desberdinetako gurasoen komunikazioa bideratzeko asmoz, familia eta irakasleen hartu emana funtsezkoa izan zen. Horrela, elkarri laguntza eskatzen zioten itzultzaile lanak egiteko eta komunikazioa argia zela ziurtatzeko, komunikazio argiari garrantzi handia ematen baitzioten. *"Ikasle berri bat eskolara heltzen zenean, zuzendariak gurasoekin harremanetan jartzeko, gu bilatzen gintuen"* (F\_1:03:06). Euren esanetan, modu bat zen familiak eskolaren parte garrantzitsu sentitzeko eta eskolara hurbiltzeko. Bestetik, familientzako oharren komunikazioa bermatzeko, oharrak euskaraz, erdaraz eta arabiarrez idazten zituzten. Irakasleek aitortzen dute zalantza asko izan zituztela oharren hizkuntza aukeraketan, izan ere, hizkuntza desberdin asko zeuden eskolan. Agerian geratu denez, honek guztiak, ahalegin eta denbora gehiago eskatzen du, hau da, aniztasuna handitu ahala, handiago izaten da ahalegina. *"Klasea ematea ikasgelan zegoen aniztasun guztia gidatzen oso zaila zen, oso nekeza"* (P\_00:26:06).

## **DE2. Familiek eskola antolakuntzan parte hartzeak eta eskola familia guztien elkargunea izateak, komunitate sentimendua indartzen du.**

Eskolaren ezaugarri nagusietako bat komunitate indartsua izatea da, familiek, auzoak eta eskolak bat egiten dutena. Horrenbestez, familien parte hartzean eta familia eta eskolaren arteko harremana sendotzean beti jarri izan ditu indarrak Ramon Bajo ikastetxeak. Auzoarekin elkarlanean familia eta ikasleentzat hamaika ekintza eskaintzen ditu, eskolako instalakuntzetan eta baita auzoko gune publikoetan ere. Beraz, familia askorentzako elkargunea bihurtu da eskola, ekintza anitz praktikatzeko eta baita haurrekin jolasean ibiltzeko konfiantzazko gunea hain zuzen ere.

Eskolako familien, irakasleen eta haurren bizikidetzan sare indartsuak eraikitzea elkarlanean arituz, eskolari komunitate izaera ematen dio. *"Noski, guk eskola komunitate bat*

*balitz bezala ulertzen genuen, eta uste dut garrantzia handia eman geniola bizikidetza zenari, gurasoen, irakasleen eta haurren arteko elkarbizitzari” (P\_00:32:30).*

Ramon Bajo eskola zabaldu zenetik, 1980an, ibilbide guztian zehar hainbat garai izan ditu. Arestian adierazi moduan, 2002. urtean eskolako egoera ez zen batere ona, eskola ghetto bihurturik, auzoan ez zegoen batere ondo ikusia eta ondorioz, garai hartako irakasleen esanetan, eskola geroz eta gehiago ixten joan zen, auzoko familia askok ez zuten ezagutu ere egiten. *“Auzoan nik uste ez zela ondo ikusten, ez zen begi onez ikusten eskola, beraz, eskolak egin zuena ixtea izan zen, irekitzea orde” (P\_00:15:30). “Oso gaizki ikusia eta gainera desagertua, o sea justu kontrakoa” (A\_00:30:15).*

Honen aurrean auzoko herritar ziren eta eskolan lan egiten zuten irakasleek, eskolak auzoaren beharra zuela ulertzen zuten, auzo-eskola izan behar zuela sinesten zuten baita auzoko sarean erabat integratuta egon behar zela. Horrela, eskolak kalera ateratzea erabaki zuen, auzoak nolabait errekonozitu zezan eta aitortza bat eman ziezaion. *“Ezagutarazi behar zen, eta normalizatu, normalizatu zentzu honetan: hemen gauden pertsonak gara, hemen bizi gara, auzoan gaude eta ikusi behar gaituzte” (P\_00:17:37).* Errekonozimendua ahalbidetzeko, eskola auzoko mugimendu eta ekintzetan parte hartzen hasi zen, ezagutarazi eta normalizatzeko asmotan. *“Bai, auzokoak gara, eskolakoak gara, euskaldunak gara eta hemen gaude esatea zen” (A\_00:18:43). “Baina gauza guztietan parte hartuko dugu, zapiarekin, zapirik gabe...” (F\_00:18:50).* Argi zuten hezkuntza-komunitatea indartu behar zela, familien parte hartze integrala sustatu behar zela, eskolarekiko atxikimendua bultzatuz, elkarlana sendotuz eta identitate-sentimendua indartuz.

Errekonozimendu lan horretan, eskola kalera ateratzeaz aparte, beste alderdi garrantzitsu bat ere eman zen: “Agencia de rehabilitación” delakoak Gasteizko alde zaharra luxuzko auzoa izateko proiektua kaleratu zuen. Proposamen hark auzoa mugiarazi zuen eta inguruko familiak mobilizatu ziren auzoaren babesean. *“Gogoratzen dut manifestazio bat zegoela eta guztiak batera joaten ginela, irakasleak, haurrak, gurasoak” (F\_00:59:15).* Gainera, kontuan hartu beharreko beste faktore bat eskolaren kokapena

izan zen, izan ere, Gasteizko alde zaharra beti izan da mugimendu sozialen elkargune eta sorleku, horrek biztanleen kontzientziazioan laguntzeaz gain, borrokarako grina gehiago piztea eragin zuen. Presio egoera horren aurrean, eskolak funtzio zinez garrantzitsua izan zuen, hau da, eskola izan zen auzoko kohesio soziala lortu zuena. *"Jendea asko mobilizatu zen eta auzoan kohesio soziala lortzen ari zen instituzioetako bat eskola izan zen, eskolan ematen ari zen kohesio soziala"* (P\_00:56:17). Giro horretan, familiek apustu handia egin zuten eskolaren alde, hau babestuz. Halaber, gertaerak asko elkartu zituen eskola eta familiak. *"Elkartzen duten gauza asko dira!"* (P\_1:00:28). Auzoaren bihotza eskola zela ulertu zuten, familiek, eskolak eta auzoak bat egiten zutena. Gauzak horrela, ikastetxeak denentzako eskola baterako bidea hartu zuen.

Auzoan zeuden baliabide eta zerbitzuekin elkarlanean eta kontaktuan egoteak ere komunitate sentimendua eman zion eskolari. Elkarlanean zeuden auzoko gizarte langileekin, kale hezitzaileekin, Hala Bedi irrati librearekin, liburutegiarekin, Goian egitasmo komunitario hezitzailearekin etab. *"Esaten genion elkarri: auzoan kale hezitzaileak daude eta hau eta beste. Bueno ba, helduko gara denok adostasun batera eta elkarrekin lan egingo dugu"* (P\_01:16:53). Auzoarekin harremana gaur egun ere asko lantzen da. *"Auzoarekin kontaktua mantentzen da oraindik ere, haurrek edonolako lanen bat egin behar badute, auzora ateratzen dira eta dendetan, tabernetan galdetzen dute, o sea auzoko merkatariekin harremana izaten jarraitzen dugu"* (A\_00:20:09).

Agerian geratu denez, familien parte hartzea eta familien arteko harremana beti zaindu izan ditu eskolak eta hauen partaidetza eskolako organoetan oso inportantea izan da, izan ere, ezin ahaztu daiteke guraso elkartearen eta eskola kontseiluaren proposamenez hizkuntza eredu aldatu zela. Guraso elkartearen jardunak berebiziko garrantzia izan zuen familien eskolarako hurbilpenean, arazoei helduz eta irtenbideak bilatuz, baita hamaika ekimen abian jarriz ere: gurasoentzako formakuntzak, eskolaz kanpoko ekintzak, elkarguneak... *"Agertzen ziren arazoengatik hitz egiten genuen eta irtenbideak bilatzen*

genituen” (F\_00:14:44). *”Gauza asko egin izan ditugu, horietako bat gurasoentzako klaseak dira”* (F\_00:15:05). Jarduera horien bidez, familien arteko harremanak asko estutu ziren.

Esan beharra dago, foro “formaletan” gutxi izan zirela etorkin edo ijito jatorrikoak zirenak. Hala ere, familiekin lan handia egitearekin batera, talde horietan ere jatorri desberdineko gurasoak biltzea eta hauek taldea gidatzea lortu zen. *”Bai, ni presidente bezala egon nintzen”* (F\_00:12:19). Bestelako parte hartze “informalean” familien parte hartzeko prestutasuna beti izan da oso adierazgarria. Parte hartze informal horretan asko nabarmentzen da familiek egindako esfortzua eta lana. Eskola ordu ostean familiak haurrekin batera eskolan geratzen ziren jolasean eta modu horretan eskola familia guztien elkargune bihurtu zen. *”Askariak prestatzen genituen patioan, ate nagusiaren parean egiten genuen dena, denok batera jaten genuen, guraso guztiak, arabiarak, espagnolak, euskaldunak, jolasten genuen, hitz egiten genuen, gure artean ez zegoen ezberdintasunik”* (F\_00:53:51). Konfiantza giroa sortu zen nagusiki, eskola bera etorri berriak ziren familientzat, bizi zuten estutasunen gainetik, babesgune eta arnas gune bihurturik. *”Es como el pescado para respirar yo tengo que entrar en el agua, yo tengo que venir aquí para respirar”* (F\_00:14:15).

Gainera, irakasleen partetik eman zen gurasoekiko konpromisoa beharrezkoa izan zen. Irakasleek tutoretza asko burutzen zituzten guraso eta ikasleekin, sistematikotasun batekin. *”Tutoretzak asko lantzen ziren haurrekin batera”* (P\_00:38:09). Tutoretzen bidez, ikaslearen jarraipena egiteaz gain, familiak ezagutzen zituzten, familien egoera eta profil sozioekonomikoak, kulturalak eta linguistikoak. Euren esanetan, familien egoeren berri izatea beharrezkoa da haurra ulertzeko. *”Hona heldu diren umeak eta familia guztiak, ni adibidez lehenengoa, arazo handiak bizi izan ditugu, jende guztiak arazoak zituen, orduan hurrek nola egingo diete aurre gauza hauei?”* (F\_00:41:56).

Ildo beretik, eskola komunitate indartsu bat izatearen arrazoietakoa bat, irakasleak eta familiak helburuak partekatzeko eta elkarlanean aritzeko gai izan zirela da. *”Batera lan egiten genuen, ahal ziren gauza guztiekin”* (P\_01:17:11). Elkarlaneko jardun horrek elkartasun sentimendua bultzatu zuen. *”Benetako familia bat da, familia, familia, familia”* (F\_00:14:09).

**DE3. Irakasleen pentsamolde aldaketak, ikasleen aukeretan sinesteak, eskolako arauetikiko malgutasuna agertzeak eta ekintzaile jarrera izateak berrikuntza prozesua ahalbidetzen du.**

Ramon Bajo eskolan jendartean gertatzen diren aldaketak berehala nabaritzen dira eta beraz, aldaketa horietara egokitzen saiatzen da eskola. Irakasleen eta hezkuntza komunitateko kideen gogo eta ilusioaren bidez formakuntzak prestatu izan dituzte, beharrezkotzat jotzen baitute irakasleak uneoro ikasten egotea, berritzen alegia, egoera berriei egoki heldu ahal izateko.

Aniztasunari aurre egiteko eta berrikuntza prozesua aurrera eraman ahal izateko, irakasleek aparteko lan ikaragarria egin behar izan zuten, baliabide falta handia baitzuten, baita irakasleriaren formakuntza eskasa ere. Ahalegin horretan, Hezkuntza Sailak eta administrazioak ez zuen inolako erraztasunik eman. *“Administrazioaren partetik traba guztiak, guztiak”* (A\_00:21:42). Beraz, zailtasun horri ere aurre egin behar izan zioten, euren gogo eta ilusio osoz. Horretarako, haien kabuz formatzen hasi ziren modu autodidakta batean, gero eta gehiago ikasiz eta bitartean praktikan jarritz. *“Formakuntza egia esan gure kabuz egin dugu”* (A\_00:25:38). Garai hartan, burokraziak askoz pisu gutxiago izateak asko lagundu zuen berrikuntza prozesuaren ekinean. *“Egia da orain asko burokratizatu dela dena, gaur egungo eskoletan ikusten dut nik, dena. Gogoratzen duzu guk ez genuela ezer denbora epe barruan aurkezten, ez zigun denborarik ematen, orain behar denean ez baduzu zer edozer aurkezten aplikazioa ixten dizute”* (P\_01:20:31). Hortaz, administrazioak egun eskatzen duen burokrazia eskatu izan balu askoz zailagoa izango litzateke aldaketa aurrera eramatea.

Irakasleen pentsamendu aldaketaren beharra ere azpimarratzen da, bai ikuspegi inklusiboago bat barneratzeko, bai aniztasun kultural handia duen ikastetxe hau ez estigmatizatzeke. *“Begirada aldatu behar da, begirada ez baduzu aldatzen ez duzu ezebez egiten, aldatu beharra dago”* (A\_01:12:43). Pentsamolde aldaketa horrekin batera, haurrekiko espektatibak beti goian ipintzearen garrantzia defendatzen dute irakasleek, etorkinen seme alabak ez estigmatzearen beharra hain zuzen ere. *“Eta espektatibak beti*

goian! Hori jendearentzat pentsamendu aldaketa oso garrantzitsua izan zen, benetan” (A\_00:37:37). Horrenbestez, irakasleek ideia asko desikasi behar izan zituzten. Aniztasuna hortaz, ez dela oztopo bat adierazten dute eta eskola komunitateari aukera polita eman ziola begirada aldatu eta aniztasunetik ikasteko. “Bai, esfortzu gehiago suposatu digu, baina sekula ez da izan oztopo bat, ezta pentsatu ere” (A\_01:18:48). “Aberastasuna zen eta aberastasuna da” (P\_01:19:12).

Aurretik aipatu bezala, profesional guztiak elkarlanean aritzea izan zen aldaketaren gakoetako bat. Lan horretan, dinamizatzaile kulturalaren figura beharrezkotzat jotzen dute. Hau, administrazioak bidalitako langile bat zen, familien eta eskolaren artean zubi lana egiten zuena, familiak informatuz, eskolara hurbilduz eta horrela eskolarekiko konfiantza sortuz. “Dinamizatzaile kulturalaren irudia oso garrantzitsua zen, familiekin egotearen lana, haiekin hitz egitearena, bilerak egitearena” (P\_00:52:04). Kale hezitzaileekin kontaktuan egotea ere oso inportantea izan zen, haurren beharrak eta arazoak identifikatzeko eta irtenbidea bilatzeko. Bilera sistematikoak burutzen zituzten irakasleekin batera.

*“Hiru hilabete behin bilera sistematikoak, hau da, esaten genuen, zein arazo dauka ume honek, zein behar ditu, ba kontua da neguan bere etxean ez daukala berogailurik, hotz handia egiten duela eta non egingo ditu etxerako lanak? Beno ba campillon irekiko dute etxeko lanentzako txoko bat non han egin ditzaketen lanak” (P\_00:36:19).*

Honi guztiari, irakasleen malgutasuna eta enpatia garatzearen beharra gehitzen zaio. Izan ere, funtsezkoa izan zen irakasleek lan egiteko moduetan eta eskolako arauetan izan zuten malgutasuna. “Malguagoak izatea eta niretzako ulertzea askotan funtsezkoa zer den, pentsatzen duzu, oinarrizkoa da ikasle hori eskolara etortzea, baina ezin da praka motzetan etorri, orduan diozu, berdin zaigu, etorri dadila praka luzeekin eta gorputz hezkuntzako saioa egin dezala” (P\_00.45.07). Eskolako arauak malgutzeko saiakera horrek ikasle guztien parte hartzea ahalbidetu zuen. Horrekin batera, irakasleak ulerkorrak izatearen beharra oinarrizkoa izan zen, euren esanetan enpatia ariketa hori une oro egin behar izaten zuten. “Esatea, beno nola bizitzen ari dira, nola ez daude bizitzen, zein modutan egin daiteke haiek ulertu dezaten, noski



*hori denbora da, kontuz, hori denbora da*” (P\_01:06:33). Ikusten den moduan, ariketa horrek denbora eta esfortzua eskatzen zuen, baina aldi berean ezinbestekoa zen ikasleen beharrei egoki erantzuteko.

Horretaz gain, aldaketa bat emateko eragile guztiek aldaketan sinestea eta ziurtasunez jokatzera beharrezkoa da. Kasu honetan, Ramon Bajo eskolan, irakasleek auzoko eskolan sinesten zuten, denontzako eskola batean zeinetan ikasleak lehenengo plano batean jarriko ziren. *“Sinetsi behar duzu eta beti jarri lehenengo plano batean ikasleak”* (A\_01:11:40). Erronka handia bazen ere, irakasleek erakutsitako ekintzaile jarrerarekin aurre egin zieten oztopoei. Ekintza anitz eraman zituzten aurrera, kalera ateraz, eskolarekiko utzikeria salatuz eta auzokideen laguntza eskatuz eta jasoz.

*“Esaten genuen, arazo batzuk ditugu eta guri asko kostatzen zaigu hauei aurre egitea, hortaz, ikusten dugun guztia esango dugu, gerturatuko garen foroetan esango dugu. Sindikatuei deitu genien, haiei kontatu genien zein zen gure problematika, haiek ere beraien bileretan sartu zezaten gai hau, hau da, hona aniztasun handia heltzen ari zela, interkulturalitatea zegoela eta ez geundela batere formatuak honetarako”* (P\_00:25:01).

Irakasleen ekiteko ilusio horrek alde zaharreko biztanleak emozio horiekin lotu zituen bete betean.

## **5. EMAITZEN EZTABAIDA**

Ikerlan honekin aniztasunaren trataerara begirako berrikuntza prozesua abiatzen denean, eguneroko praktikatik jardun behar dela jakitera eman da, horrek esfortzua eta denbora eskatzen duelarik. Parrilla-k (2002) adierazi moduan, eskola segregazioaren ondorioz azken aldiaren hezkuntza testuinguruan aniztasunari erantzuteko martxan jarri diren aukeraketa eta desberdintze neurriek ez dute aniztasuna hobekuntzarako aukera bezala aprobeztatzen utzi. Hauek horrela, aniztasuna bideratzeko, Ramon Bajon taldean lan egiten jakiteak, aldaketen gaineko nahia eta ziurtasuna agertzeak, hizkuntzak eta kulturak balioztatzeak, jarduera inklusiboak sortzeak eta irakasleen konpromisoak zinez

lagungarriak izan dira. Halaber, zuzendaritzaren konpromisoa eta klaustroen lana eta ilusioa berrikuntzak aurrera eramateko gakoetako batzuk izan dira. *“Klaustrora dena eramatea asko kostatzen zen, urtero klaustroan ematen zen transmisioa oso gogorra zen baina beharrezkoa”* (A\_1:06:43). Bestalde, Ramon Bajoko esperientzia abiapuntutzat hartuz ikusi da aniztasunari begirako erantzuna jarraikortasun batekin burutu behar dela eta elkarbizitza positiboa sustatzea izan behar dela xedea. Atal teorikoan adierazi moduan, horrek kulturarteko kompetentzia handia eskatzen du eta beraz, eskola komunitateko kideak formatzea ezinbestekoa izango da, aniztasun horri modu egoki batean heltzeko bederen.

Aniztasun handiko eskola baten eguneroko beharrei aurre egiteko, eskola komunitate guztiaren indarra eta elkarlana funtsezkoa dela ezin uka daiteke. Sáez-ek (2001) kultura anitzeko proiektu batek, hezkuntza komunitate guztia barne hartu behar duela dio, gizarteko kide guztiei zuzendua egongo den eredu bat proposatuz. Ramon Bajo ikastetxean argi izan zuten hezkuntza-errealitatea eraldatzeko bidean, eskolan parte hartzen duten eragile guztiekin partekatutako prozesu batetik ekin behar ziotela. Bestalde, agerian geratu da, eskola inguruko errealitate desberdinek baldintzatzen dutela prozesua bera eta ekintzak, hortaz, beharrezkoa da errealitate horietako kideen arteko elkarlana bideratzea berrikuntzak aurrera egin dezan. *“Adostasun batera heldu eta batera lan egiten genuen, auzoarekin batera”* (P\_01:17:11). Hau gerta dadin, hau da, hezkuntza komunitate indartsu bat eraikitzeko, hurbiltasun eta konfiantza giroa eskaini behar da, zeinetan kide guztiak proiektuaren parte sentituko diren, proiektua euren eginez. Barraza-k (2005) azaldu moduan, berrikuntza eman nahi bada, ezin zaio inolaz ere ekin isolamendutik eta bakardadetik, hartu-emanetik eta etengabeko kooperaziotik abiatu behar da, elkarlana aberastasun iturri izatetik alegia.

Bide horretan, eskolako familien parte hartzea nahitaezkoa izango da. Ikerlanean nabarmendu da, zailtasunak zailtasun eskolako parte hartze “formalean” denen partaidetza sustatu behar dela. Simón eta Barrios-ek (2019) adierazten dute, inklusiboak

diren hezkuntza eredu berritzaileak eraikitzeke beharrezkoa dela prozesua familiekin batera garatzea. Ramon Bajon, eskolako familien parte hartzea nahitaezkoa izan dute aldaketari heltzeko. *“Konfiantzazko giro bat sortu zen familia eta eskolaren artean, eskola familiekin oso gertukoa zen”* (P\_00:51:50). Ikerlanaren hasieran adierazi bezala, gero eta familia profil kultural, sozioekonomiko eta linguistiko anitzagoak daude eskoletan. Gauzak horrela, gurasoen parte hartze erreal eta aktiboa bermatu nahi bada, familien partaidetza zer nolakoa izan behar duen adierazten duen eredu batetik, eskolako familia moten beharretara eta eskolako testuinguru kultural eta sozialera moldatutako eredu batera jauzi egin behar da eta hau jarraibide bilakatu.

Azkenik, aniztasunak eskatzen dituen behar berriei aurre egiteko, hezkuntzazkoari, sozialari, linguistikoari eta kulturalari, komunitateko eragile guztiekin batera eraikia izan behar duen hezkuntza eredu berritzaile baten beharra nabarmentzen da. Hortaz, hezkuntza komunitatea osatzen duten eragile guztiek jakin behar dute berrikuntza prozesu batek zer eskatu eta zer suposatzen duen, izan ere, ekintza bateratua izan ezean, ez da posible izango aldaketa gauzatzea. Beraz, ekinbidean beharrezkoa da kide guztiek helburu aman komuna eta argia izatea, eta ulertzea berrikuntzak ikaskuntza-irakaskuntzan hobekuntza eta aldaketa inplikatzeko dituela. Ideia honekin bat egiten dute Castillo-k eta Martínez-en (2018) adierazpenek: soilik esan daiteke eskola batek bere gain hartzen duela hobekuntzarako prozesua baldin eta kide guztiek euren jomuga partekatzen duten helburu bateratuak eraikiz. Ramon Bajo ikastetxean, hasieratik argi izan zuten berrikuntza ez dela ekintza puntual bat, prozesu luze eta kontziente baten fruitua baizik. Bide horretan, hezkuntza ulertzeko modu berri bat garatu dute, begirada komunitario batetik, non eskolak ikasleei eta beren familiei arreta zuzena eskaintzeko ekintza guztien motorra izan behar duen ulertu duten. *“Pentsamolde aldaketa oso garrantzitsua egin zuen jende guztiak, benetan”* (A\_00:37:42). Ibilbide horretan, beharrezkoa izan da bidea zailtzen edota errazten duten faktoreak ezagutzea, praktika on bat burutu ahal izateko.

Bada, denontzako eskola baterako bidea hartu nahi bada: errenta baxukoentzat eta ertainekoentzat; ijitoentzat eta ijito ez direnentzat; atzerritar jatorrikoentzat eta jatorri autoktonokoentzat; familian zenbait hizkuntza erabiltzen dituztenentzat eta hizkuntza bakarra dakitenentzat; etxeko euskaldunentzat eta eskolan euskaldundu direnentzat. Hezkuntza komunitate osoaren lankidetzaz ezinbestekoa izango da.

## **6. ONDORIOAK**

Atal honi hasiera eman baino lehen argitu nahi dut honako ikerlanetik ateratako ondorioak emaitzen eztabaida atalean agertzen direla. Ondorioak parte hartzaileekin batera ateratakoak dira, ez egileak asmatutakoak. Horregatik, gradu amaierako lan honetako ondorioak nik lan honetatik ateratako ondorioen inguruan antolatu ditut.

Lan honetan aniztasunaren trataerak izan behar duen garrantzian arreta jartzea ezinbestekoa dela ulertuta, aniztasun sozioekonomiko, kultural eta linguistikoaren gaia jorratzea erabaki da. Horrela, ikerketa lana zinez aberasgarria suertatu zait, alderdi pertsonalean bai profesionalean ere ekarpen handiak egin dizkit. Kulturartekotasunezko hezkuntza inklusiboa eraikitzekeo familien partaidetza ezinbestekoa dela jabetuta, parte hartze hori bideratu eta bermatzeko berdintasunezko gune berriak, bai formalak eta bai informala, eraikitzea ezinbesteko dela ikusi dut.

Bestetik, familiak entzutearen garrantzia nabarmenduko nuke, zeinen beharrezkoa den hauek aditzea, begirada aldatzea eta aurreiritzi eta epaketak alde batera utzita elkarlanean aritzea. Gainera, pausuz pausu egin beharreko prozesua dela ikusi dut, egunerokotik abiatu beharrekoa, iraultza txikiak eginez eta kontzientziak astinduz. Horrez gain, aldaketa ezinbestean integrala izan behar dela ikusi dut, hezkuntza komunitate guztiaren begirada aldatu behar dela alegia.

Ikerlan hau aurrera eramateko unean hainbat zailtasunekin topo egin dut. Alde batetik, ez da batere erraza izan horren gai zabalaren aurrean lanaren norabidea erabakitzea eta aspektu edo gai batean murgiltzea. Era berean, Ramon Bajoko aniztasunaren kudeaketan

egindako ibilbidea ezin daiteke ulertu garai hartako testuinguru sozialari erreparatu ezean. Izan ere, inguruko errealitateak baldintzatzen ditu berrikuntza prozesuak. Ildo honetatik, zaila egin zait aniztasun egoera antzekoa bizi duten eskola desberdinei begira aniztasunaren kudeaketari begirako hainbat klabe eskaintzea, unean une eskola bakoitzak dituen kanpo baldintzek asko baldintzatzen baitute prozesua.

Zailtasunak zailtasun interesgarria da hobetu beharreko faktoreak kontuan hartzea. Hala nola, interesgarria izango litzateke talde eztabaida komunikatiboari dagokionez parte hartzaileen lagina handiagoa izatea, hau da, norbanako gehiago gonbidatzea, hala nola, garai hartako eskolako ikasleren bat, hezkuntzarekin harreman zuzena ez duen gurasoren bat, egungo eskolako gurasoren bat edota auzo elkartean parte hartzen duen norbanakoren bat. Modu honetan, iritzi ezberdin gehiago bilduko nituzke ikerlan osatuagoa eskuratuz.

Bukatzeko, nire esker ona eman nahiko nieke Ramon Bajo eskola komunitateko hiru kideei ikerkuntza lan hau aurrera ateratzen laguntzeagatik. Haien denbora, esperientzia eta bizipenak luzatu dizkidatelako, beti eskuzabalik.

## 7. ERREFERENTZIA BIBLIOGRAFIKOAK

- Aguado, M<sup>a</sup> Teresa. (1999). La educación intercultural: concepto, paradigmas, realizaciones. *Lectura de la pedagogía diferencial*, 89-104.
- Ainscow, Mel (2001). *Desarrollo de escuelas inclusiva : ideas, propuestas y experiencias para mejorar las instituciones escolares*. Madrid: Narcea.
- Alegre, Miguel Ángel eta González, Sheila. (2012). La educación del alumnado inmigrante: planteamientos, límites y oportunidades. *CIDOB Inmigrazioaren urtekaria*. 68- 102.
- Arratibel, Nekane (2002). Kulturartekotasuna eta jarrerak gelan: autokontzeptua eta autoestimua lantzen[Monografikoa]. *Hik Hasi Udako Topaketak*, (9). ISSN: 1135-4690.
- Barquín, Amelia (2018). Eskola eta aniztasuna; EAEko datu batzuk eta zenbait gogoeta [Monografikoa]. *Hik Hasi*,(33). 6 or.
- Barraza, Arturo (2005). Una conceptualización comprensiva de la innovación educativa. *Innovación educativa*, 5(28), 19-31.
- Bisquerra, Rafael. (2000). *Métodos de investigación educativa. Guía práctica*. Bartzelona: Ceac.
- Carrasco, Silvia; Pámies, Jordi; Ponferrada, Maribel Ballestín, B., Bertran, M. (2007). Segregación escolar e inmigración en Cataluña: aproximaciones etnográficas. *EMIGRA Working Papers*, 126, 1-26.
- Coffey, Amanda eta Atkinson, Paul. (2003). *Encontrar el sentido a los datos cualitativos: estrategias complementarias de investigación*. Colombia: Universidad de Antioquia.
- Euskadiko Eskola Kontseilua. (2016). *Hezkuntza Euskadin. 2013-2015 txostena*. Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Hezkuntza Saila, Eusko Jaurlaritz. (Kontsulta: 2019ko abendua).
- Eusko Jaurlaritz (2018). Atzerritar jatorriko eskolatzea EAEko eskola-sisteman: diagnostikoa eta esku hartzeko neurriak. *Eusko Jaurlaritz Hezkuntza Saila*.[https://www.euskadi.eus/contenidos/documentacion/inn\\_doc\\_esc\\_inclusiva/eu\\_def/adjuntos/aniztasuna/Atzerritar\\_jatorriko\\_ikasleen\\_eskolatzea\\_EAEko\\_eskola\\_sisteman.pdf](https://www.euskadi.eus/contenidos/documentacion/inn_doc_esc_inclusiva/eu_def/adjuntos/aniztasuna/Atzerritar_jatorriko_ikasleen_eskolatzea_EAEko_eskola_sisteman.pdf)
- Eusko Jaurlaritz. (2012). Eskola Inklusiboaren esparruan Aniztasunari Erantzuteko Plan

- Estrategikoa 2012-2016. *Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Saila*.  
[https://www.euskadi.eus/contenidos/documentacion/inn\\_doc\\_esc\\_inclusiva/eu\\_d ef/adjuntos/eskola-inklusiboa/100011e\\_Pub\\_EJ\\_Plan\\_diversidad\\_e.pdf](https://www.euskadi.eus/contenidos/documentacion/inn_doc_esc_inclusiva/eu_d ef/adjuntos/eskola-inklusiboa/100011e_Pub_EJ_Plan_diversidad_e.pdf)
- Fernández, M<sup>a</sup> José (2005). La innovación como factor de calidad en las organizaciones educativas. *Educación XX1*, (8), 67-86.
- Ferrer, Ferran; Ferrer-Esteban, Gerard; Castel, José Luis. (2006). Les desigualtats educatives a Catalunya: PISA 2003. *Fundación Bofill*.
- Fullaondo, Arkaitz. (2017). Hurbilketa teorikoa eta kontzeptuala. *Haur eta gazteen aniztasuna EAEn. (Oker izendatutako) bigarren belaunaldiak*. Bilbo: Ikuspegi. Inmigrazioaren Euskal Behatokia.
- Gómez González, Aitor eta Díez Palomar, Javier. (2009). Metodología comunicativa crítica. Transformaciones y cambios en el S.XXI. *Education in the knowledge society*, 10 (3) 103-118.
- Gómez, Jesús; Latorre, Antonio; Sánchez, Montse; Flecha, Ramón. (2006). *Metodología comunicativa crítica*. Barcelona: El Roure.
- Gómez, M<sup>a</sup> José. (2007). *La investigación educativa: Claves teóricas*. Madrid: McGraw-Hill.
- Habermas, Jürgen. (1999a). *Teoría de la acción comunicativa, I. Racionalidad de la acción y racionalización social*. Madrid, España: Taurus.
- Habermas, Jürgen. (1999b). *Teoría de la acción comunicativa. Crítica de la razón funcionalista*. Madrid, España: Taurus.
- Ikuspegi, (2017). *2016 Barometroa. Jatorri atzerritarra duten biztanleen inguruko pertzepzioak eta jarrerak*. (Kontsulta: 2019ko abendua).
- Jiménez, Borja; López, Víctor; Manrique, Juan Carlos. (2015). La transformación de un programa de deporte escolar a través de la metodología comunicativa crítica: El consejo asesor. *Retos*, 28, 178-183.
- Jordán, José Antonio. (2009). Hacia una relación de partenariado entre profesores y familias inmigrantes. *Revista Complutense de Educación*, 20 (1), 79-97.
- Karrera, Iñaki. (2008). *La metodología cualitativa crítica como estrategia válida en la resolución de conflictos escolares*. Leioa: UPV/EHU.
- Leiva, Juan José eta Escarbajal, Andrés. (2011). La participación de las familias inmigrantes como fundamento pedagógico en la construcción de la interculturalidad en la escuela. *Educatio Siglo XXI*, 29(2), 389-415.

- Moreno, Gorka eta Aierdi, Xabier. (2015). *Migrazioen soziologia: gerturapen teoriko eta praktikoa*. Bilbo: Euskal Herriko Unibertsitatea.
- Muntaner, Joan Jordi (2000). La igualdad de oportunidades en la escuela de la diversidad. *Profesorado, revista de currículum y formación del profesorado*, 4 (1).
- Parrilla, Ángeles. (2002). Acerca del origen y sentido de la educación inclusiva. *Revista de Educación*, (327), 11-29.
- Romagnoli, Claudia eta Gallargo, Gonzalo. (2018). Alianza efectiva familia escuela: para promover el desarrollo intelectual, emocional, social y ético de los estudiantes. *Valoras UC*.
- Sáez, Ruth. (2001). Tendencias actuales de la educación intercultural. "Jornadas sobre Interculturalidad: Educar en las Aulas. Retos del siglo XXI"-en aurkeztutako ponentzia. Murcia.
- UNESCO-IBE. (2008). Inclusive education: The way of the future. Conclusions and recommendations of the 48th sesión of the International Conference on Education (ICE), Ginebran, 2008ko Azaroaren 28an. Suitza.



## 8. ERANSKINAK

### 1. Eranskina – Talde eztabaida komunikatiboaren transkripzioa

#### TRANSKRIPZIOA

**F:** No hay diferencia entre padres. Pero siempre hemos tenido problema con la lengua, porque ha venido gente que no conoce nada de español, entonces los niños aprenden fácilmente pero los padres siempre hemos tenido problemas con el lenguaje. Yo recuerdo en el 2004, había solo modelo A, después de dos años empezó a poner el modelo D, yo acepté que mis hijos empezaran con el euskera. Me gustaba que mis hijos aprendieran la lengua vasca.

**A:** claro porque a sus hijos no les pilló el modelo D, solo al pequeño

**F:** Si, al pequeño, pero como todo el colegio hablaba en modelo D entonces aprenden rápidamente, hablan euskera más que castellano.

**A:** Si, en aquellos años, cuando se empezó a mezclar el modelo D con el modelo A, al acuerdo al que e llego era que para ayudar a que los niños de modelo A que aprendieran euskera, porque no van a aprender en un ambiente que supuestamente se estaba haciendo euskaldun. Se decidió que se iban a dar asignaturas en euskera. Se daba en euskera plástica y educación física, y además lo hacían juntos. Por ejemplo si había el grupo de modelo A en cuarto y el grupo de modelo D de cuarto convivían juntos. No iban por un camino modelo A y por el otro camino modelo D, porque esa no era la intención de ninguna manera, nadie queríamos aquello, ni las familias ni el profesorado, ver a los niños separados por un modelo lingüístico, al contrario hay que unir. Y yo creo que funciona muy bien y de hecho tu hija le toco aprender mucho euskera

**F:** si habla mucho, me ha dicho “no quiero perder esta lengua”, hasta ahora escucha música todo en vasco y además canta. Bueno eso por ejemplo fue una decisión muy muy buena, hizo muchísimo bien desde luego.

**P:** Luego otra cosa que teníais también eran las clases de castellano

**F:** si también, era fantástico, cogimos nuestros hijos, dejamos los hijos en clases y nosotros también teníamos otra clase de castellano. Las madres entrabamos y salíamos al mismo tiempo que nuestros hijos. Entonces no era solo una escuela para niños, para educar al mismo tiempo a los padres y las madres.

**A:** esa actividad sigue

**F:** Ramón Bajo siempre nos ha tratado muy bien, tengo muy buenos recuerdos.

**P:** Tu pasaste me acuerdo de las clases de castellano de Ramón Bajo, te fuiste a Epa.

**F:** si, es verdad, Ramón Bajo y seguido a estudiar. Tuve el título de secundaria.

**P:** Era el objetivo un poco de esas clases ¿no? No solamente que pudierais aprender una lengua para poder manejar aquí ¿no? sino que tuvierais la oportunidad luego de pasar a la Epa. Que muchas veces el obstáculo era la lengua sin más, y sigue siendo para la mayoría. Lo que no quiere decir que luego no puedan seguir estudiando.

**Egilea:** Y cuando se decidió el cambio no, de abrir la escuela a todo el barrio, cual fue el motivo, fue porque había...

**A:** Yo creo que era porque estaba demasiado cerrada. La escuela olía a cerrado.

**F:** La primera vez había en Ramón Bajo el 90% de extranjeros creo y entonces creo que los padre del barrio los vascos han tenido un poco de miedo para matricular a sus hijos en la escuela, porque estaba 90% extranjeros, que han venido sin saber ni una palabra de... puede ser que algunas madres saben el alfabeto latín pero hay otras que nunca han entrado en el cole y es la primera vez que han abierto un libro y han cogido un lápiz y empezar a estudiar. Pero después con el tiempo las cosas se mejoraron y otros padres se empezaron a mezclar con todos los padres.

**Egilea:** Los padres y las madres empezaron a meterse en la escuela

**F:** si

**A:** si, bueno eso coincidió con el cambio de modelo un poco. Amelia eso lo explica muy bien, ella dice que es el único caso de desguetización. Las escuelas se están convirtiendo en guetos y sin embargo el caso de Ramón Bajo fue lo contrario. Era un gueto, porque como dice Fucsia el 90% era inmigrante y gitanos, no había más, era el alumnado. Y al hacer el cambio de modelo lingüístico, empezó a entrar la gente del barrio. Que la gente del barrio realmente hizo una apuesta muy valiente, esa apuesta que hicieron muchas familias. Y ahí empezó un poco el proceso de equilibrar, porque nadie pretende que en Ramón Bajo no haya inmigrantes, ni mucho menos. Los inmigrantes estamos aquí, estamos en el barrio, con lo cual a donde vamos, al cole del barrio. Ramón Bajo su objetivo y la filosofía es que somos una escuela de barrio, de nuestro barrio, para quien viva en el barrio. Pero lo malo era que en el barrio vivía gente de aquí y esa gente no venía al cole ese era el problema. Y con el cambio del modelo lingüístico, no solamente no espanto a los inmigrantes

**F:** para nada

**P:** no, no todo lo contrario

**A:** todo el mundo hizo una apuesta por el modelo D, todo el mundo, los del barrio de aquí y los del barrio que no eran de aquí. Con lo cual el cole se fue convirtiendo en una escuela de barrio, de nuestro barrio y abierta a todos los...

**F:** si, nunca hemos tenido, por ejemplo cuando yo llegue a vitoria es que estuve pensando

donde voy a dejar a mis hijos a estudiar estuve en la calle pinturería viviendo allí entonces subí a Ramón Bajo, hable con el director y le dije que iba a matricular a mis hijos aquí y me dijo “ningún problema”. El siguiente día cogí a mis hijos y los lleve directamente allí.

**P:** y luego tú también estuviste en el Ampa, en la asociación.

**F:** si, de presidenta

**A:** si, si es verdad, eso no me acordaba yo, también estuviste en el consejo escolar.

**F:** si, si

**A:** el consejo escolar era más duro porque las uniones son más duras

**P:** ¿Qué supuso para ti la escuela?

**F:** es que no he entendido esta pregunta

**A:** a ver, tu llegaste aquí y no conocías a nadie o si que conocías

**F:** no, no yo no conocía a nadie. Yo estuve en Francia y después vine aquí. En 2004, marzo.

**P:** y no conocías a nadie

**F:** no, y para ti fue importante o no fue tan importante el colegio la escuela

**F:** claro que si, la escuela es muy importante

**P:** si, pero yo no digo solo para tus hijos, para ti

**F:** si, para mi claro que era importante yo por ejemplo vine y tuve miedo, no te miento, porque estuve en un país y luego vine aquí, estuve pensando como encuentro a la gente, como el cole, pero ningún problema. Al contrario yo no he tenido ninguna familia aquí y la única familia que he tenido aquí en Ramon Bajo, con los profesores los padres nuestra directora.

**P:** luego estuve yo de directora.

**F:** es que es una familia de verdad, familia, familia, familia. Hasta ahora yo estoy en Francia pero es como el pescado para respirar yo tengo que entrar en el agua, yo tengo que venir a vitoria para respirar, si no no me siento bien, tengo todo pero menos, es que aquí he tenido mucho cariño con la gente que conozco.

**Egilea:** y desde el Ampa que hacíais

**F:** Ampa, bueno hablamos sobre los problemas que hay y buscamos soluciones y también si hay por ejemplo para hacer algo mejor, para el futuro, mejorar las cosas para el futuro. Bueno hemos llegado a muchas cosas una de ellas es la clase para padres y madres y también para los deportes para los niños. Mucha muchas cosas para positivo.

**P:** Fue un momento, eso, en el que, el colegio sí que es cierto se había ido cerrando ¿no? En el barrio yo creo que no se veía muy bien, con bueno ojos el colegio, entonces lo que hizo el colegio fue cerrarse, en lugar de abrirse ¿no? Y entonces bueno eso fue también un poco el cambio ¿no? Te acuerdas que hacíamos, ya te lo contamos ¿no? decir como carnavales... Salimos a la calle, que el barrio lo vea!

**A:** había gente del barrio que no sabía lo que hacíamos claro, la tamborrada, salimos a la calle, con todos los niños.

**A:** la policía municipal a punto de tirarnos a todos y todos los niños y todas las niñas vestidos, **F:** mi hijo siempre le ponía la ropa vasca, santa ageda, o sea...

**A:** el barrio nos tuvo que reconocer, reconocer en el sentido de que se sabía que había una escuela, que hubo una escuela, porque esta escuela en los años 60/70/80 era la escuela de mi madre, mis tíos creo incluso que venía al cole

**P:** mucha gente venía al colegio si, la gente que vivía en el casco viejo venia aquí. Luego la escuela se desconoció, lo que era la escuela, y el barrio lo tuvo que reconocer. Entonces había que salir a la calle para que nos conocieran y hemos hecho el ridículo muchas veces porque yo me acuerdo que pasaba vergüenza los viernes, claro los viernes un poteo así la kutxi y pues tocaba carnaval, pues tocaba tamborrada pues tamborrada, y pasarte por toda la kutxi, por delante del siete, así de gente, el estitxu, los colegas saludando... eso era así! El cole tuvo que salir a la calle para que nos volvieran a ver. Estábamos aquí y necesitábamos al barrio. Y luego el barrio siempre ha estado apoyando al cole

**P:** había que visibilizar, y normalizar, o sea normalizar en el sentido de decir, o sea somos personas que estamos aquí, vivimos aquí, estamos en el barrio y tenemos que ser visibles.

**A:** Yo creo que ha ayudado muchísimo, a mi estoy segura que a muchísima gente del barrio ver a mujeres árabes vestidas con sus pañuelos y con sus faldas yendo a la korrika eso fue impactante, la primera korrika fue maravillosa. Fue la korrika en la que participo Ramon Bajo.

**F:** yo tengo la foto del periódico con mi hijo en la korrika. Una periodista me hizo la foto

**A:** fue realmente la primera vez en la que en la korrika en vitoria, yo no sé si en otros sitios habrá ocurrido esto pero desde luego en vitoria, pañuelos saharauis

**P:** saharauí, de todo si

**A:** o sea, era eso decir, si somos del barrio, somos del cole, somos euskaldunes y estamos aquí.

**P:** pero vamos a participar en todo

**F:** con pañuelo, sin pañuelo, pero corazón nunca

**A:** a nadie se le ha hecho nunca nada, al contrario, porque si estamos aquí, somos del barrio.

**F:** Otra cosa, yo por ejemplo bueno cambie la casa por Salburua, entonces cambie el cole para mis hijos.

**Egilea:** Si, que la escuela se abrió al barrio plenamente para trabajar juntos toda la comunidad

**A:** y bueno eso hoy en día también se sigue manteniendo el contacto con el barrio, si los críos tienen que hacer algún trabajo de lo que sea, pues van al barrio preguntan en las tiendas, en los bares, o sea, el contacto con los comerciantes del barrio sigue.

**F:** si, mi hijo por ejemplo estaba en arantzabela

**A:** a en arantzabela

**F:** y nunca fui

**A:** ¿nunca fuiste?

**F:** porque mira fui pero la segunda, tercera no, porque los profesores el director no es como aquí, es diferente, Ramon Bajo es una familia, es padre madre hermanos es familia. Al otro lado no, todo es frio,

**A:** ya, es otra manera de relacionar, de funcionar

**F:** no te cogen bien, es como

**P:** si, más institucional, o sea, más esto es así

**F:** yo Ramon Bajo, digo, es el corazón de vitoria. Si es el centro

**A:** si, es una bonita metáfora.

**F:** yo respeto mucho

**A:** y la verdad que no ha sido nada fácil el camino. Porque nos han puesto trabas

**P:** no, no

**Egilea:** Y cuáles han sido esas trabas por ejemplo

**A:** bueno trabas al nivel de la administración, todas, todas porque en lugar de dar más recursos pues cada año quitaban plazas y siguen quitando. Hemos tenido años que igual hemos recibido cuarenta tantos, cincuenta y tantos alumnos a lo largo del curso, eso no hay quien lo entienda, eso no se puede manejar. Si realmente te interesa la calidad para estos niños y la calidad de la enseñanza tú no puedes permitir que en un colegio entre cincuenta niños o niñas, a lo largo del curso, casi todos extranjeros, con unas necesidades de aprender idiomas, pues imagínate, luego desaparición de plazas imprescindibles; que el otro día creo que lo mencionarte tu había una plaza, además implementada por ellos, que era estupenda, era dinamizadora intercultural. Hacía de puente, venía, iba, informaba, algo que había que contar a las familias, las familias tienen que estar buscando siempre, pues eso, como aglutinar. Eso desaparece. El profesorado, si cada año van recortando y recortando y no dan solución a esas cosas

**P:** y mucho cambio de profesorado, porque esto como tal estaba, el colegio era un reto muy grande, y era muy agotador, o sea, dar clase manejando, bueno yo creo que ahora e sabe un poquito más pero dar clase manejando toda la diversidad que había en cada clase, era muy complicado, muy agotador, y nadie en realidad sabía como hacerlo e, desde el departamento no tenían ni idea, o sea fuimos aprendiendo cosas que aun no

**A:** formádonos y formádonos

**P:** si, formándonos pero no porque nadie, yo sí que digo que el departamento fue muy corto de miras,

**A:** muy corto, ahora empiezan a poner pintas buenas

**P:** pero ahora porque ya en no sé cuantos colegios ha pasado lo mismo

**A:** si, porque ya eran muchos muchos colegios

**P:** pero no porque vieran lo que estaba viniendo

**A:** no venían lo que estaba viniendo, la realidad de los colegios. Entonces bueno pues como siempre el departamento

**P:** si, nos sentimos solas

**A:** si que hubo, hubo es cierto, que hubo un delegado, aquel muy sensible, no sé si se pueden decir nombres o no, bueno lo voy a decir que es bueno, porque es una cosa muy buena, era este señor Josu Gangoiti, empatizó, y Josu Gangoiti visito el cole dos o tres veces, es un político, es un señor con cargo político porque el delegado de educación lo pone el partido político que gobierna, en aquel momento era el PNV

**P:** el PNV o EA? Igual era de EA

**A:** pues EA, pero fue un señor sensible, y tenemos que decir que nos sentimos bien tratadas

**P:** bien tratadas, que luego puedo hacer hasta lo que puedo hacer, tampoco porque por encima esta el...

**A:** si pero por lo menos se molesto, vino, entendía, hay hubo una especie de sensibilidad.

**P:** luego, es verdad que no se si dijimos pero también llamamos a todos los sindicatos para contarles un poco la realidad que estábamos viviendo, entonces bueno como osea una de las cosas que hicimos también fue el decir si hay una serie de dificultades que a nosotros nos cuesta mucho y todo lo que estamos viendo, lo vamos a decir, en los foros que vamos, llamamos a los sindicatos, les contamos a ellos la problemática que teníamos para que pudieran meter también en sus reuniones el tema de que aquí estaba llegando una diversidad, había una interculturalidad, y que ni estábamos formados, ni...

**A:** es que es así, la formación en realidad la hemos hecho por nuestra cuenta

**P:** nos la buscamos nosotras,

**A:** porque necesitábamos esto y ponte a buscar asociaciones o yo que sé, gabinetes que se dediquen a trabajar esto, abandonadicos más bien ¿no?

**P:** si

**A:** o sea la delegación, invisible este tipo de cosas

**P:** si porque yo creo que no, o no lo vieron, o no les intereso, no les intereso, voy a decir igual, espero que no te sientas mal fucsia pero voy a decir una cosa, era gente pobre, y entonces, eso sigue toda la vida igual, a la gente pobre no se le tiene en cuenta

**A:** si porque inmigrantes lo hemos dicho siempre, inmigrantes en los marianistas hay,

inmigrantes en Olabide hay

**F:** si, tienes razón

**A:** son inmigrantes con mucho dinero, inmigrantes hijos de ingenieros de Michelin o de la mercedes, hijos de los del baloncesto, son inmigrantes pero tienen pasta, entonces como tienen pasta ya... pero a un alcalde de esta ciudad que a ese sí que no le voy a nombrar.

¿Qué frase soltó en una reunión con una madre y una profesora del cole? Que no entendió el objetivo de la reunión porque el objetivo de la reunión era decirle oiga aquí tenemos, era un tema unido con el cambio, queríamos cambiarle el nombre al cole, porque pensábamos que Ramon Bajo estaba unido la gente ya lo relacionaba directamente...

**P:** te acuerdas no lo conseguimos

**A:** y bueno no hubo manera e, además no hubo manera porque aquí el alcalde dijo no se le va a cambiar el nombre y punto.

**P:** pero por que la familia de Ramon Bajo que aun esta y son, hay sus poderes visibles

**A:** Pero este señor alcalde se permitió el lujo de hacer un comentario algo así como: es que no me extraña tenéis ahí un paisaje humano

Un señor alcalde, entonces no entendió nada, decía paisaje humano...

**P:** un alcalde socialista

**A:** pasamos por todos los estamentos por los que había que pasar la solicitud del cambio de nombre y no hubo manera. Y ya desistimos, nos da igual, se sigue llamando Ramon Bajo, estamos encantadas de que se llame Ramon Bajo y punto. Pero se puso muy cabezón con el tema, era muy burro

**P:** pero fue también por la familia, la familia vino a verme, yo me acuerdo que tuve una reunión, entonces lo que la familia ofreció en ese momento fue restituir el nombre de Ramon Bajo, o sea no ofreció el decir vamos a ver en que se puede ayudar, que trabajo vamos a hacer en el colegio, no no, vamos a hacer unas charlas en el colegio de manera como restituir el nombre de Ramon Bajo.

**A:** pero bueno que la clase política, que era a lo que quería ir con el comentario de este alcalde, que fue este alcalde como podría haber sido cualquier otro político, es un comentario... otras si eres político tú no te puedes permitir el lujo de decir eso. En tu casa cenando igual, pero desde luego en público eso no se puede decir.

**P:** claro se hizo también mucho trabajo, sobre todo estaba Amelia y alguna madre, Amaia,

**F:** Amaia es verdad, Amaia la madre de Aitor.

**P:** a no Maika

**F:** Maika

**P:** pues, ya no sé lo que estaba diciendo

**A:** si, que se hizo mucho trabajo

**P:** si que se hizo mucho trabajo con políticos y así, de hablar con ellos.

**A:** si, íbamos a todo, íbamos con una petardez, “ya vienen las de Ramon Bajo” “ya están aquí”. Había unas charlas de no sé que, hay estábamos, había en el polígono industrial este, como se llama, Miñano, pues haya que íbamos. A ver hicimos justo lo la antítesis a lo que había ocurrido. Ramon Bajo estaba totalmente desaparecido del mapa

**P:** bueno desaparecido y mal visto

**F:** Si

**A:** muy mal visto y encima desaparecido, o sea todo lo contrario. O sea que nos vean y la puerta bien abierta por supuesto para ventilar, y para que entre todo el mundo que tenga que entrar, y entra y yo creo que sigue entrando todo el mundo que tiene que entrar.

**P:** Si, yo creo también esa fue una de las cosas, otra de las cosas que fue bastante importante fue el trabajo con el barrio, sobre todo con la asociación que había cultural “la asociación cultural deportiva el campillo” y a raíz de eso como se hizo una campaña de manera, pero eso fue mucha gente del barrio e, de manera que la escuela fuera querida en el barrio, y se dijera. Pero nosotros de eso no hicimos tanto, realmente fueron, lo padres y las madres del colegio los que lo hicieron. Desde el Ampa

**F:** mas que había clase de castellano para los padres, también había informática, yo aprendí informática con el profesor Israel.

**P:** si, ya me acuerdo, es verdad, ves que ahora no me acordaba. Había clases de informática. Claro se abrió a las familias.

**F:** si además tuvimos deporte también, aerobico, con dos profesores

**P:** si, si, si

**A:** yo no me acordaba

**P:** es que igual eso fue un poco antes

**F:** entonces la clase de castellano, clase de informática para los padres y madres y el aerobico. Muy moderno

**P:** claro eso fue algo novedoso, sí que es cierto, bueno novedoso quiero decir, hasta entonces en los colegios se hacían actividades para niños y niñas, ¿no? Para madres y padres no parecía que eso fuera función del colegio ¿no? Claro nosotras entendíamos el colegio como que era una comunidad, y yo creo que, Ana, que dimos mucha importancia a lo que era la convivencia, la convivencia entre padres, madres, profesorado, con los niños.

**F:** Con los niños en clase de árabe, para todos los niños extranjeros.

**A:** si

**F:** había en sí, en la escuela, una clase, pero después a mi por ejemplo no me gusto, es que

**A:** si con aquello hubo polémica



**F:** si, tuve que sacar a mis hijos porque no me gustaba

**A:** en principio aquellas clases eran solamente para dar lengua árabe, para alfabetizar a los niños pues que de otra forma no iban a poder aprender bien la lengua árabe

**P:** su lengua materna, nos parecía importante

**A:** sí que es cierto que aquel profesor no debía de cumplir muy bien con aquello y se metía más temas...

**F:** si, pegó a mi hija y

**P:** claro y esos métodos nosotros no utilizábamos

**A:** y ese señor me acuerdo perfectamente que a Amelia le controlaba muchísimo, y Amelia no se lo decía siempre que les llegaba alguna queja de ese estilo, se ha pasado con mi hijo y tal, Amelia se juntaba con él. Pero no hubo manera, no lo reciclamos a aquel. Siguió dando...

**F:** yo tuve que salir del Ampa por esa razón. Por este señor porque no me gustó que alguien le pegara a mis hijos

**Egilea:** ¿Se quería mantener la lengua materna de los niños y niñas?

**P:** claro, nos parecía muy importante

**F:** pero había en la clase, porque yo no quería contar, porque yo estuve una arjelina con todos los de marruecos, y si yo hablaba, es una arjelina. Entonces yo no hablé, saqué a mis hijos. No quería hablar. Pero había cosas en la clase que no me gustaron. Había, diferencia, por ejemplo, muchas cosas que por eso creo que terminaron con las clases.

**A:** no, ha seguido e, ha continuado durante años, lo que sí lo ha dado otra persona.

**P:** no pero otra persona, Amelia no se fió.

**A:** Y la lengua materna siempre, siempre que se puede. Además es que la recomendación del cole es que en casa tienen que hablar, enriquecerse bien en su lengua materna, porque cuanto mejor domines tu lengua materna, pues más sencillo será aprender otros idiomas. Y aparte que la lengua materna no se puede perder de ninguna manera.

**F:** bueno si si, tienes alguna pregunta más

**P:** no se si te comentamos o no pero otra de las cosas que, no sé si eso te comentamos o no, pero por ejemplo empezar a tener reuniones con las trabajadora sociales

**A:** educadores de calle

**P:** educadores de calle, y todo aquello... pero reuniones sistemáticas una vez al trimestre, o sea, de decir que problemática tiene este niño, que necesidades tiene, pues es que tiene una casa en la que en invierno no hay calefacción, aquí hace un frio que pela y ¿dónde va a hacer los deberes? Bueno pues resulta que en el campillo van a abrir o abrieron un rincón de estudio donde se puede...

**A:** yo creo que el barrio fue viendo también necesidades y esa fue una, cuántos niños no

podían hacer los deberes en su casa pues porque no tenían material, o un sitio donde hacer, o los centro cívicos

**P:** o no pueden ayudarles

**A:** o no pueden ayudarlos porque son en castellano y en euskera, entonces los dos centros cívicos del barrio organizaron el rincón de estudio, y son unas clases particulares, antes eran de lunes a jueves, ahora creo que son solamente tres días, pero bueno tu puedes ir allí a hacer tus deberes y siempre hay una persona que te va a ayudar. Puedes ir, marcharte cuando acabas, o puedes, tienes la oportunidad de consultar en el ordenador, igual tienen que buscar algún tipo de información y en casa no tienen internet. Pues siempre intentar facilitar el camino para que, el objetivo cual es, que estos niños, su educación y su calidad sea perfecta, maravillosa, como cualquier otro cole pretende con sus alumnos. Pues nosotros también lo pretendíamos. ¡Y las expectativas siempre altas!

**P:** si, eso fue uno de los puntos

**A:** eso fue un cambio de mentalidad importantísimo para la gente de verdad.

**P:** yo creo que las dos cosas, el pensar que el colegio tenía que ser una comunidad, que lo que me pasara a mi influya en la persona que tengo al lado, en el niño que estoy tratando. Que lo que le pasara a Fucsia influía en su hijo que luego venia al colegio, entonces

**A:** se trabajaba mucho la tutoría también

**P:** si

**A:** los tutores se involucraban muchísimo con las familias

**P:** si las tutorías se trabajaban mucho con los niños, si, entonces la idea esa de comunidad y la otra que hemos dicho...

**A:** si lo de las expectativas, nunca jamás caer en pobrecitos inmigrantes, con que sepan sumar y restar...no perdona, a mí ya me han pinchado en txagorritxu y me han sacado sangre ex alumnas de este colegio.

**F:** si, claro, por eso me gusta – consejo escolar, un día que creo que estaba Javier o no sé, una señora hablo muy mal, ella estaba enfadada y se fue, y eso me gusto.

**P:** pues pudo, si alguien dijo algo que no le gustó,

**F:** Tuvimos consejo en la primera planta,

**A:** igual estaba Felipe

**F:** si igual Felipe.

**P:** pero sí que es cierto que se había ido llegando y se habían ido bajando mucho las expectativas, entonces pues no, como no saben bien la lengua pues vamos a darles, pues vamos a

**A:** no se llevaba un control de asistencia

**P:** no

**F:** creo que el tema es que un padre que estaba con nosotras en el consejo dijo cosas malas que no quería que su hijo quería jugara con Juan y con los árabes, no le gustaba que su hijo se mezclara, entonces no me acuerdo que dijo y se fue.

**A:** en este cole estamos las que estamos, nos te gusta, las puertas están abiertas. O sea tú no vas a venir aquí a meterte con otro alumno en ese caso por ejemplo si era ese caso, y era un alumno súper conflictivo. Si no te gusta tienes unos cuantos colegios en los alrededores, jamás, o sea eso no lo hemos aceptado nunca, que nadie hable mal de nuestros alumnos, yo les he defendido toda la vida a muerte. Vamos, son niños, y no podemos entrar en esos juegos

**P:** no

**A:** y además cuando un niño está mal y se está portando mal es cuando más hay que estar hay

**P:** es cuando más ayuda necesita

**A:** coño, pues porque está así, pues porque está hecho polvo, en su casa pues igual, yo que sé, no sabemos, no sabes, pero algo gordo debe estar pasando

**F:** los niños que han llegado aquí, todas las familias, yo por ejemplo la primera, hemos vivido un problema muy gordo, todo el mundo tenía problemas entonces los niños como van a afrontar las cosas. Yo tuve un problema con i pareja entonces los niños, mis hijos han nacido muy muy mal.

**A:** si, vivieron situaciones muy muy duras

**F:** entonces el cole es cuando esperan al cole

**P:** para ir al colegio por que se encontraban bien hay

**F:** hacen cualquier cosa, es como la primera vez que una persona se tira al mar, como la primera vez ve el mar...

**A:** esa es otra idea muy importante, el cole tiene que ser un lugar donde los niños y las niñas tienen que estar seguros, tranquilos y si no ocurre eso, algo pasa y algo hay que revisar.

**F:** pero los profesores creo que todo el colegio ha tenido muchísimos muchísimos problemas con los alumnos y los padres y al final han conseguido arreglar estas cosas.

**P:** hombre Fucsia para nosotras también fue muy novedoso que llegarais vosotras, o sea quiero decir, tuvimos que aprender mucho tuvimos que aprender mucho.

**A:** si, si, vitoria es un pueblo, siempre se ha dicho, es una ciudad pequeña y de repente hay que... esto es todo lo que hay, pues tengo que aprender a estar aquí

**F:** si, si

**P:** si

**A:** esto es lo que tengo y encima tengo que aprender a estar a gusto y

**P:** y aprender a convivir y a aprender, porque vosotros os teníais que integrar aquí, pero

nosotras también tuvimos que hacer un esfuerzo de quitarnos muchas ideas o de dejar. Yo creo que una de las cosas también del colegio, se flexibilizo mucho, se flexibilizaron muchísimas normas, o sea, yo que sé.

**F:** si, es difícil si

**P:** imagínate, no, me acuerdo, que llego, nos encontramos una niña que tenía 12 o 13 años que estaba sin escolarizar, yo creo que eso fue antes de que llegaras tu, bueno pues estaba sin escolarizar no? entonces hablamos con la familia y es que tiene que venir a la escuela y dijeron no, no, porque educación física no va hacer, ni se va a quitar el velo, ni se va a quitar... claro y entonces, para nosotros también eso era un choque, decir, ahora que hacemos.

**F:** si, si

**P:** entonces sí que nos sirvió yo creo para ser más flexibles y para entender para mi muchas veces que es lo fundamental, dices lo fundamental es que esa niña viniera al colegio, entonces dices, "no puede venir en pantalón corto", nos da igual que venga en pantalón largo y que haga la gimnasia.

**A:** o "no se puede duchar desnuda" pues estupendo, que se duche como ella quiera, que se duche en bragas, con bañador, que se duche como le dé la gana. Yo lo que quiero es que esta niña este en el cole, que este contenta que este a gusto que este aprendiendo que este relacionándose, que porque no sé, porque hay gente muy intransigente en todos los lados y lo hemos visto. "Pues no señor en este cole hay eta norma y hay que ducharse se ducha" pues no chica que quieres que te diga, esta niña no se va a duchar, no se va a duchar porque el vas a hacer pasar fatal por obligarle a ducharse, y además estoy poniendo en juego que sus padres la dejen de llevar al cole el día que haya educación física, pues entonces, no se va a duchar, fulanita de tal hoy no se ducha

**P:** y no pasa nada

**F:** la salida de excursiones, para pasar tres días, yo, porque yo soy una de ellos, entonces yo por ejemplo siempre hemos tenido problema para tema de excursión

**A:** si lo barnetegis

**F:** siempre hemos dicho, no mis hijos no van a mezclar y aprender cosas que no son de nuestra cultura, siempre yo digo no, mis hijos no van. El día, yo estuve siempre a favor de eso entonces hay problemas entre padres y madres sobre este tema de, porque yo lo sé que los árabes no dejan, sobre todo a las niñas, pasar una noche fuera. Porque está prohibido

**A:** hay yo he de decir que llegamos, hubo años en los que conseguíamos que fueran casi el 100% a los barnetegis, ha costado horas, enseñarles el barnetegi, porque haber, es que yo lo entendía.

**P:** si, lo entendíamos

**A:** decíamos a ver, yo llego de repente a China y me dicen tu hija se va a ir una semana, a donde, a un barnetegi, ¡Qué es eso!, donde va a dormir, no entiendo nada. Bueno pues venga vamos delante del ordenador, entramos en la página del barnetegi y vemos el barnetegi. Vemos que es una casa, te preocupa el tema de las habitaciones, no te preocupes hay habitaciones de chicas, de chicos, te preocupa el tema de baños, hay de chicas y de chicos,

**P:** que luego empezaron a llegar una gente más joven y nos decía como que baños y habitaciones de chicas y de chicos... pues si en este colegio, por ahora es así, claro

**A:** es así, y hay que asegurar que para que este niño venga o para que esta niña venga pues por ahora las habitaciones se van a mantener así. Eso ha cambiado, hubo años que iban a barnetegi el 100% muy buenos años, eso ha cambiado, bueno pues hoy en día hemos vuelto a que quien no va a los barnetegis, las niñas...

**P:** no sé lo que está pasando

**F:** ¿otra vez?

**P:** si, ahora otra vez,

**A:** algo está pasando, yo el año pasado estuve con cuarto, con los niños y niñas de cuarto y solamente no fueron 3 y las tres niñas musulmanas. Yo creo, fíjate ahora hablando de las habitaciones, claro para la gente de aquí, para los padres y madres de aquí, bueno de aquí, eso también suena un poco raro, no hay ningún tabú en que niños de esas edades se mezclen en una habitación. Porque nadie va a pensar que una niña de 9 años y un niño de 9 años van a hacer, van a tener relación sexual, hablando claro.

**F:** no, no es este tema

**P:** ¿no es ese tema? ¿Qué tema es Fucsia? Voy a aprender

**A:** empiezan a no venir las niñas Árabes ya con esas edades

**F:** las mujeres,

**A:** no pueden irse de casa

**F:** las mujeres, puede ser chico, el chico tiene posibilidad de ir, pero las chicas no

**A:** pero ¿por qué?

**F:** no, es que la chica es muy peleona, es una bomba y explota

**A:** pero tiene algo que ver con el sexo, con lo sexual, con tener miedo que a tu hija le haga alguien algo por la noche.

**F:** es que aprender de pequeña acostumbrar de pequeña hasta que este acostumbrada

**P:** Ya no vaya a ser que se vaya por otro lado

**F:** si, es que tenía que aprender. Yo es que mira mi hija la tengo en Francia y e va pero yo la conozco, se va y se pasa muchísimas noches fuera pero yo conozco a mi hija, no hace falta eso.

**Ana:** es la vida, tienes 19 años 20 años pues que vas a estar... si pues esta como,

estamos volviendo a esos años en los que imposible

**Fucsia:** y también mira es tema de aquí en el barrio, la gente habla, se encuentra en la mezquita y se dice no tejar a las chicas.

**Pilar:** y si lo dicen en la mezquita

**Fucsia:** a si si

**A:** hubo niñas musulmanas que fueron eso es lo curioso, entonces claro nosotras nunca entenderemos, no entenderemos porque hay familias, o que tipo de presión sufren otras familias para reconociendo que ir a un barnetegi que va a ser una experiencia que a sus hijas no se les va a olvidar en la vida, y es que algunas crías y algunos críos es la primera vez que salen, fuera de casa muchos, es una experiencia cinco días de barnetegi, tú lo sabes por tus hijos, que no se olvida, y yo como tutora, vamos toda la vida, igual vas al barnetegi con ellos en cuarto y en sexto se acuerdan “y me acuerdo que el barnetegi...” o sea para ellos es una coa que no se les borra. Entonces, que es, que no hay manera de convencer a determinadas familias, para que den ese paso, bueno no para que den ese paso no porque vete a saber que paso es, porque igual es lo que tú dices, que luego en el barrio se habla, se señala...

**P:** pero de todas maneras no pudo ser que en esos años también, no lo sé e, igual me estoy viniendo yo aquí... se creó un clima de confianza entre vosotras y el colegio, había en confianza en el colegio, o sea era más cercano, y ahora puede ser que haya un poco mas de distancia, no haya esa cercanía, la figura que hemos dicho de la dinamización intercultural esa era importantísima, de que trabajo de estar con las familias, de que hablarles, de tener reunión.

**A:** de que alguien que haya, alguna familia que ya ha dejado a sus hijas, a sus hijos ir a un barnetegi, que te hable y que te diga, pues mira se lo han pasado genial, no pasa nada, van a comer bien, no van a estar, es un sitio con calor, con unas buena...

**F:** pero aquí en Vitoria, hablan

**A:** tú siempre los has dicho, en vitoria hay mucho control, para las mujeres. En el barrio en el casco viejo. Bueno en el casco viejo no, en la ciudad ¿no?

**F:** te controlan si, en la ciudad si, hablan mucho mucho y después de insultan entre ellos. Por eso cada perdona tiene que cuidar su imagen ante todo.

**Egilea:** y aparte de eso

**F:** pregunta tu si,

**A:** pregunta tu si,

**Egilea:** aparte de la figura que decís de la comunicación entre la familia y la escuela, los tutores o lo que sea, ¿qué más se hizo con el barrio, para esa cercanía, para crear esa confianza?

**P:** es que sobre todo lo hicieron las familias,

**A:** si

**P:** eso fue, yo me acuerdo por ejemplo que salían, fue lo de la visibilización que hemos dicho yo me acuerdo que salíais del colegio y os quedabais, que no había ni luz en la cancha del polideportivo de aquí, y se quedaban hay jugando con los niños. Fue un trabajo hay que vosotras también os quedabais con vuestros hijos jugando en el parque.

**F:** y aparte de eso, de jugar, había muchos padres y madres, y preparábamos meriendas hacíamos en el patio, en frente de la puerta principal hacíamos todo, todos los padres y madres, árabes, españoles, vascos, todo el mundo comían jugaban hablaban, entre ellos, no había ninguna diferencia. Hay un video en youtube de esta fiesta.

**P:** yo creo que también hubo otro dato hay, que estas preguntando, que fue, que entonces estaba la agencia de rehabilitación del casco viejo y la agencia de la "Haritz" se llamaba, y las agencia de rehabilitación propusieron una serio de obras de cosas dijeron que iba a ser un barrio de lujo.. Entonces hay se movilizaron gente del barrio, gente concienciada y grupos, asociaciones del barrio y así se concienciaron mucho de decir lo que se está hablando e de una gentrificación es decir que vacían un poco lo que es el centro lo que es el barrio ¿no? Para que sea más para turistas y que la gente vaya afuera. Entonces hay la gente se movilizo mucho y una de las instituciones que estaba consiguiendo la cohesión social en el barrio era la escuela, en la escuela se estaba dando la cohesión social, cosa que en otros... no se estaba dando

**A:** en otros barrios con otros colegios parecidos

**P:** eso es

**F:** yo creo que solo en Ramon Bajo

**P:** entonces éramos conscientes de eso, de que el colegio era, y yo creo que el barrio eso o la gente lo vio, eso lo vio, entonces hubo un movimiento muy fuerte de decir, vamos a apoyar a la escuela, se apoya la escuela, o sea si la escuela desaparece,

**A:** además había una canción: auzoak eskola behar du eskolak auzoa behar du, la campaña fue muy bonita

**P:** si, si

**A:** si, pues eso, pues es que el barrio necesita al cole y el cole sin el barrio no es nada, esto es una isla, tu hay si no haces barrio, que haces hay con doscientos niños. ¿No?

**P:** si, entonces ese fue un bulto, o sea se juntaron muchas cosas, pues por ejemplo ese fue uno de los puntos que de ahí viene todo el tema de la rehabilitación arquitectónica de la arquitectura, de eso, porque entonces se dijo, bale, bueno de hecho se llevo a plantear el que toda la parte de arriba, ya había un proyecto hecho, es que no me acuerdo como se llamaba, uno que era el mediador entre el ayuntamiento, entre la agencia esa de rehabilitación y el barrio ¿no? Pues hiciera de mediador, que es lo que quería, llevarlo al ayuntamiento y de hecho se hizo un proyecto en el que toda la parte de arriba, o sea, el

campillo, Escoriaza Esquivel iba a ser parte también del cole, todo iba a ser una zona educativa para la gente del barrio, para mayores para

**A:** sin tráfico

**P:** si, sin tráfico

**Egilea:** Haurren Auzoa lo que hay ahora también más o menos

**P:** si, es un poco diferente pero bueno si porque aquí se incluía el que hubiera en Escoriaza Esquivel información para gente del barrio

**A:** s planteo también que el colegio se pasaba a Escoriaza Esquivel

**P:** y luego al revés, que el colegio se quedaba para lo que era más adultos, pero eso no se hizo.

**F:** me recuerdo que había una manifestación que íbamos todos, profesores, niños, padres y madres y fuimos a

**P:** Si, a Villasuso, ¿te acuerdas?

**F:** si,

**A:** que estaban reunidos, eran

**P:** no, eran unas jornadas europeas de rehabilitaciones de cascos antiguos y así ¿no? Y entonces iban a hablar, pero iban a hablar de lo que se estaba consiguiendo aquí, iban a hablar como naturalmente un logro del ayuntamiento,

**A:** de las instituciones como siempre

**P:** si, todo lo que querían hacer y no sé si empezaba a las 8:30 de la mañana, entonces cogimos con los niños, las familias y con silbatos nos fuimos a la puerta. Conforme iban llegando todos los que faltaban

**A:** gritábamos

**F:** hacia mucho frio y hicimos chocolate

**A:** y no solo eso había una madre

**P:** ¡a si chocolate caliente!

**A:** si, si,

**P:** hombre son muchas cosas que unen mucho

**A:** una madre actriz, se hizo pasar por azafata de eso, ella era punki, su estética es punki habitualmente, entonces se puso de elegante, y se coló en el congreso y monto un discurso

**A:** ya lo pasábamos bien

**P:** ella se metió en el congreso y me acuerdo que el video era, iba a hablar el alcalde y antes que hablara el alcalde o no sé quien cogió fue ella y dijo bueno un momento, claro dice que todos se quedaron como, esta quien es, bueno un momento yo he venido aquí porque realmente, o sea empezó a decir todo argumentos de los que se oían y que el ayuntamiento estaba un poco de acuerdo. "pero a ver, todos esos niños, todos esos



extranjeros, y esas madres con velo y no sé que tenemos hay” y dice que había gente pues dándole la razón, “esto hay que quitarlo de aquí, el colegio tiene que ser para los niños de vitoria, para los niños de no sé qué” y dique que ya de repente una señora mayor que empezó “racista, pero como puedes estar diciendo eso” que era un poco lo que quería. Bueno pero eso fue delante de toda la gente, Fucsia: los niños, los padres, los profesores, todos lucharon para que Ramon Bajo siguiera para delante. Al final está aquí, ¡estamos contentos!

**P:** ¡pues sí!

**Egilea:** en esos foros formales de la Ampa o del consejo escolar como era la convivencia entre vosotras, porque habría diferentes culturas, lenguas, religiones... ¿cómo se llevaba a cabo esa convivencia?

**F:** sí, cuando entramos, dejamos la cultura la religión fuera, nosotras entramos para buscar soluciones a algo bueno, no hay ninguna diferencia por ejemplo, si que hay cosas que los padre extranjeros no entendimos nada, ni sabíamos hablar por ejemplo cuando llegaba un alumno nuevo al cole para contactar la directora con sus padres entonces tenía que buscar a nosotras,

**P:** si le llamábamos a Fucsia para que nos ayudase

**F:** y después cogieron una traductora o traductor ara el colegio. El consejo escolar pidió a la delegación un traductor oficial para los padres, porque no entendían nada ni tampoco hablaban nada.

**P:** y además había eso colaboración de las familias para ayudarnos porque es que nosotros no podíamos, yo creo que eso fue otro de los puntos, que era eso, no entendemos árabe, aquí nos viene una persona hablando Árabe, Fucsia, te puedes quedar, nos ayudas a traducir. O sea, otra de las cosas que yo creo que también nos empeñamos mucho fue que la comunicación llegara clara, quiero decir si había que llamar a no sé quien para que hablara con tal y tal, pero que esto quede claro, lo utilizábamos mucho

**F:** si

**P:** Entonces yo creo que era una forma también de que las familias os sintieras parte de esto

**F:** si, es verdad que hay muchas diferencias, imagínate una persona que nunca ha ido a una escuela, se encuentra con personas que dicen estudiar, estudiar, estudiar

**A:** Si, que se mueven en ese mundo, porque es el suyo

**F:** esa persona cuando va a hablar con profesor, un padre una madre de otro lado, se siente un poco incomoda, no siente, es como algo nuevo y muy complicado, no es fácil, por eso han tenido problemas el colegio y los padres. Pero a pesar de todo eso estos han buscado soluciones, para seguir adelante.

**P:** yo creo que antes ha dicho también Ana no, y yo creo que nosotras lo comentábamos muchas veces. Siempre ponernos en lo que tú estás diciendo, en la situación de que yo me voy a Txina, a Arabia Saudí, de que yo me voy con mis hijas y me dicen.

**A:** “un viaje, donde, como, con quien, en autobús, en tren, a donde, van

**P:** eso es, el intentar decir, bueno a ver, como lo están viviendo, como no lo están viviendo, de qué manera se puede hacer entender, claro eso es tiempo, ojo, eso es tiempo, me acuerdo, las notas

**A:** llevarlo a un claustro que cambiaba continuamente,

**P:** cuesta mucho eso, eso costaba mucho,

**A:** “cómo puede ser que este niño no traiga no sé que” intentar entender

**P:** pues igual es que no han entendido la nota,

**A:** “es que había que traer no sé qué y no lo ha traído” pues es que posiblemente o no lo ha entendido, o no tiene, o normalmente no lo entendía.

**P:** no lo entendían claro

**F:** creo que había un momento que las notas abajo aparecían en árabe, arriba en euskera y abajo en árabe para que los otros lados de padres entendieran la nota

**A:** si, hay nos surgieron muchas dudas, porque había muchas lenguas en el cole,

**F:** Ramon Bajo a llegado hasta a traducir

**A:** si, y esa transmisión cada año a los claustros me acuerdo que era muy dura,

**P:** muy dura

**A:** y hay gente que es muy dura de cabeza y hay gente que hoy en día sigue en la educación y no entiende muchas cosas, esa gente es peligrosa, para mi gusto, es gente que no tendría que estar dando clase a los niños y niñas. Porque no entienden, o sea, no saben lo que es tratar con gente, ¿no? Entonces es gente intransigente pues hay cosas por las que no pasan, “pues si no se ducha le suspendo” bueno pues no, querido, no me van a venir ahora más ejemplos pero. Sí que hay o ha habido profesorado con el que ha sido muy difícil. Muy difícil.

**P:** si, yo no le puedo pedir a un niño que ha llegado hace cuatro años que me escriba una redacción como me la puede escribir un niño que su lengua materna o que es el castellano, es que no le puedo pedir. Ósea, me la hará, y como lleva cuatro años aquí tendré que entenderlo, y su avance es lo que le voy a valorar y eso es lo que le voy a aprobar. Porque si no se quedarían todos suspendidos

**A:** eso era también algo muy importante, valorar el avance de cada cría y de cada crío, este o está en cuarto y todavía no sabe poner en euskera marcando el sujeto, perdona pero es que

**F:** si es que, yo quiero decir algo, sobre una profesora que he tenido problemas aquí en Ramon Bajo pero no

**A:** no digas el nombre y ya esta

**F:** bueno, ahora esta jubilada, es que me dio las notas de mi hija y me dijo "tu hija va a repetir" yo cogí las notas y dije mira, tiene 8, 7, 8, 7 no sé, no tiene menos de 5 sobre 10 y entonces estas notas no le pueden hacer repetir a mi hija, y me dijo "no, no, no, va a repetir". Yo estuve muy enfadada y no quería decir nada. Pero dije, voy a coger las notas de mi hija y voy a ir a la delegación para ver estas notas si son para repetir o no. Porque yo conozco a mi hija bien. Esta profesora en ese trimestre se jubilaba y entro otra, muy joven, entonces mi hija mejoro muchísimo

**A:** claro es importantísima la labor del tutor

**P:** la labor del tutor, del profesorado

**F:** es que es muy importante la relación también entre profesora y los alumnos.

**P:** oye Irati, no sé si quedan más preguntas pero es que yo me tengo que ir

**Egilea:** No, solo la ultima, vosotras conociendo todo el proceso no, y que estuvisteis en ese trabajo, vosotras que recomendación le daríais a esa escuela que ahora está en ese momento de guetización para que se abra como hicisteis vosotras a toda la comunidad educativa y al barrio.

**A:** si, uf, es duro, va a ser duro, es difícil, hay que tener muchas, o sea no ganas porque ganas las tienes que tener, tienes que creer y tienes que poner en primer plano siempre tus alumnos y alumnas y ante eso el camino es a ver las familias, tienes que relacionarte con las familias, tienes que facilitar el acceso de las familias al cole, es complicado, por muchísimas cosas, por el idioma, porque hay gente que con el cole tiene como cierto miedo, respeto, hay que atraer, cuidar muchísimo a las familiar, hacerles sentirse a gusto, tienen que estar a gusto, tranquilos, tienen que encontrar en el cole un sitio de, van todos los niños con mas familias también, un sitio donde me van a tratar bien, donde me van a escuchar, donde van a intentar como mínimo entender lo que es mi, lo que pueden ser mis culturas, mis costumbres. Formación, formación y formación, cambiar la mirada porque si no cambias la mirada, no haces nada, y hay que cambiarla e, y hay mucha gente que tiene que cambiarla y cada vez mas. Y luego ya, pues lo utópico, dobles tutorías en todas las clases, o se dos tutores por clase. Eso sería...

**P:** si, si, si

**A:** eso sería, si realmente el gobierno vasco quisiera que la enseñanza pública fuera de calidad. Están perdiendo el tiempo y además van a ahorrar muchísimo porque es que esto es ahorro, porque luego para el futuro van a tener unos profesionales cojonudos. ¡Dobles tutorías! Vamos a cuidar a nuestro alumnado, vamos a cuidarles y a darles una enseñanza de calidad. Y eso hoy en día en ciertos colegios solamente se puede conseguir con una inversión tremenda en plantilla, no hay más. Hay profesionales, que para eso estamos, ¡coño! Cuanta gente hay en la calle sin trabajar, es que se necesitan

dos personas por aula, mínimo,

**P:** es que la cuestión de la diversidad no es gratis, no es gratis,

**A:** no, no es gratis, es una inversión al futuro, es que son unos zoquetes, no lo ven

**P:** y a nosotros sí que nos vendían, y se nos ha vendido y hemos caído en eso, en no sois profesionales y podéis, pues no, no podemos con todo, no es cierto

**A:** una clase con 20 niños que te vengán tres a mitad de curso, que a las tres semana te viene otro , que con sus idas, sus necesidades, sus alegrías sus penas sus lloros, sus tristezas , son personas.

¡Es imposible! Y lo saben que es imposible. Pero las cifras son las cifras. Y es donde normalmente dicen tantos niños tanto profesorado punto

**P:** Y yo luego creo que el caso de Ramon Bajo es especial porque se juntaron, o sea fue la confluencia de muchas cosas que eso, es muy difícil que vuelva a ocurrir.

**A:** es muy difícil que ocurra, es verdad

**F:** es único

**P:** claro, es muy difícil de unas familias muy concienciadas, de una rehabilitación del barrio que yo creo que se supo aprovechar

**A:** un barrio volcado, y luego la trayectoria del casco viejo que siempre ha sido el barrio que mas

**P:** de mas asociaciones, de más participativo, eso es

**A:** el movimiento de asociaciones que hay en el casco viejo no hay en otros sitios

**P:** entonces yo creo que es muy difícil el decir que toda la experiencia de Ramon Bajo pueda servir para otros colegios, porque no tiene nada que ver.

**A:** si, es que fueron aquellos años

**P:** quiero decir, creo, que yo desde luego un consejo pues igual de verdad que no se angustien mucho, porque no está solamente es verdad, intentar lo mejor como dice Ana para los chavales, naturalmente que si no cerrarse abrirse, abrirse, nunca bajar las expectativas, y luego sobre todo, el no angustiarse, porque decir ya lo sé es que solamente vienen niños inmigrantes aquí y solamente viven niños inmigrantes... No angustiarse por eso, porque es que llega en un momento que no está en nuestras manos y nos lo cargamos todo en nuestras manos. Porque esos son políticas educativas y como son políticas educativas pues parece que en lugar que tenga que tomar el departamento de educación una serie de decisiones, encima nos lo tenemos que asumir nosotros que tenemos que hacer eso. Buf, hoy en día de verdad que bajaría un poquito la sensación que puedan tener algunos colegios de agobio por eso, eso sí estar atentos a todo lo que les pueda venir bien al colegio y a los niños que tienen. A todo lo que les pueda venir bien, dices por ejemplo eso oye que es que hay los educadores de calle del barrio, no sé qué, no sé cuantos. Bueno pues vamos a ponernos todos de acuerdo y trabajar juntos.

Con todo lo que se pueda con cosas del barrio ¿no? Si es un colegio en el que está muy guetizado bueno pues intentar situaciones fuera del colegio en las que no esté tan guetizado

**A:** y luego, siempre decíamos, oye esto en otro cole como se haría? No, no, no porque me voy a tener yo que cargar, con cómo hay tanto inmigrante... no perdón, esto en otro colegio se iba a hacer esto, pues nosotros también, ¿esto en otro colegio lo aceptarían? No pues nosotros tampoco, o sea hacíamos ese ejercicio que es muy tonto, pero nos servía, a ver intentábamos de esa manera decir no, no somos un colegio como cualquier otro, con nuestros niños, nuestras cosas...

**P:** si, yo me acuerdo cuando lo de los barnetegis, que todos los colegios van de barnetegi, pues nosotros también

**A:** ¿Los niños de otro cole van a patinaje sobre hielo? Nosotros por qué no, pues patinaje sobre hielo. Y empezamos a ir a patinaje sobre hielo que tu hijo se cortó. Mil cosas, es que era una manera de darle la normalidad, Ramon Bajo es un colegio normal y corriente por que tiene niños, que es lo que tiene que tener un cole y como vengas vestida pues nos da igual. En un cole tiene que haber familias niñas niños profesoras y profesores y barrio. Que viene, que colores más bonitos lleva en la ropa, pues es que me da igual, o sea es que jamás nos ha supuesto, si nos ha supuesto más esfuerzo pero jamás ha sido un "oztopo" ni mucho menos.

**F:** Había padres que yo conozco vascos que llevaron a sus hijos a aprender árabe,

**A:** si, es verdad

**P:** fueron algunos a que sus hijos aprendieran árabe. Era una riqueza, es que es una riqueza.

**F:** después de mucha lucha, han llegado los padres a aprender, a mí por ejemplo me gustaría aprender la lengua vasca. Igual que ellos dejaron sus hijos a aprender árabe, es una cosa, llegar hasta este punto es una cosa muy positiva.

**A:** eso es muy positivo, hombre, el ver

Y luego hay que romper también con la rigidez de algunos coles, en las que el director, la directora, es como una figura hay cerrad en una oficina que tienes que llamar para hablar con ella. No, no, no aquí todo el mundo tiene que estar disponible, bueno disponible pues sí, si yo estoy trabajando, estoy pagando una factura pero me viene un niño llorando, me viene una madre con un problemón, es que yo tengo que dejar eso y atender primero a la persona o al niño o a la madre.

**P:** lo que pasa que sí que es cierto que ahora se ha burocratizado muchísimo, hoy en día yo veo lo de los colegios, todo

**A:** todo eso les viene muy bien

**P:** la labor del director o directora, porque nosotras te acuerdas no presentábamos nunca

nada a tiempo, no nos daba tiempo, ahora si no presentas nada a tiempo te encierran la aplicación, o sea entonces tienes que estar todo el día delante del ordenador

**A:** todo esto les viene genial

**P:** claro, antes era mucho más natural.